

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Stand Blender

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

GR

HU

MK

SR

PT

GE

UA

AR

LT

LV

NO



ZLN3080



ZLN3081

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

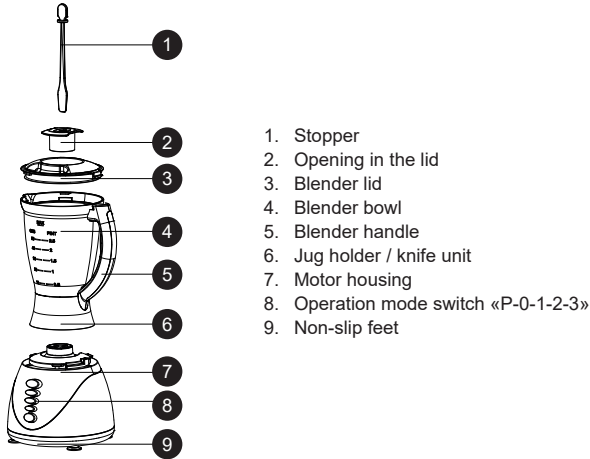
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not overfill the appliance, be aware of the maximum capacity while using it. The level must be between MIN and MAX marks.
- Be cautious while handling the sharp cutting blades, emptying the bowl/jar, and cleaning.
- Even though there are safety locks and the appliance would not work while the cover is open keep hands and utensils out of container while blending to reduce risk of severe injury to persons or damage the appliance. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
- Do not switch on the appliance without food or water. Make sure you have some kind of liquid inside your mixture while blending.

GET TO KNOW YOUR STAND BLENDER



BEFORE USING THE UNIT

- Unpack the unit completely and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Before the first use wash all removable parts with warm water and neutral detergent and then dry thoroughly.
- Clean the motor unit (7) with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Do not immerse the motor unit (7) into any liquids and do not wash it with water.
- Place the blender on a flat stable surface.

ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 3 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature.

- Do not remove the blender bowl and the bowl (4) lid (3) during the operation.

USING THE BLENDER

- Install the blender bowl (4) on the motor unit (7), having matched the ledges on the bowl (4) with the grooves on the motor unit (6), and rotate the blender bowl clockwise until bumping.
- Remove the blender bowl lid (3).
- Put the necessary ingredients into the bowl (4).

Note:

- Before starting to chop/mix, we recommend to peel fruit, remove inedible parts, such as stones, and cut fruit into cubes approximately 2x2 cm in size.
- The blender is not intended for beating eggs, making potato mash, kneading dough or extracting fruit or vegetable juice.
- The amount of products to be processed should not exceed 2/3 of the capacity of the bowl («1000 ml») in which they are processed or be below the minimal mark of the blender bowl («500 ml»).
- Cover the blender bowl with the lid.
- Make sure once again that the blender bowl is installed correctly and fixed.
- Insert the power plug into the mains socket.

Note: The blender will not be switched on if the blender bowl is installed incorrectly.

- Use the operation mode switch to set the required rotation speed of the knives:
 - «1» (low speed) - for mixing liquid products;
 - «2 or 3» (high speed) - for liquid and hard products;
 - «P» – pulse mode.
- During the operation or between the operation cycles, you can add the required ingredients into the bowl. To do this, remove the measuring cup from the lid; you can use it as a container for adding necessary liquid ingredients. Install the measuring cup back into the lid after adding the ingredients.
- After the unit's operation is finished, set the operation mode switch to the «0» position and unplug the unit.
- Remove the blender bowl from the motor housing unit by turning it counterclockwise.
- Remove the lid from the bowl and take the processed products out of the bowl
- After the operation is finished, wash the blender bowl.

Note: If food processing is hindered, add some liquid (water, liquor, juice) into the blender bowl.

ATTENTION! Continuous operation time of the blender should not exceed 3 minutes, and then you should let the unit cool down to the room temperature. It'll take about 1 minute.

CLEANING AND CARE

After the unit operation is finished, switch the blender off by setting the operation mode switch to the «0» position and unplug it.

- Remove the blender bowl from the motor housing unit by turning it counterclockwise.
- Remove the blender bowl lid.
- Take the processed products out of the bowl
- Wash the bowl

ATTENTION: The cutting edges of the knives are very sharp and dangerous. Handle them very carefully.

- Wash the bowl and the knife block with warm water and soft detergent and dry them.
- Do not wash the bowl and the knife block in a dish washing machine.
- Clean the unit body with a soft damp cloth and then wipe it dry.
- Do not use coarse sponges, abrasives and solvents to clean the blender.
- Do not immerse the motor unit into any liquids; do not wash it in a dish washing machine too.

STORAGE

- Perform the requirements of the CLEANING AND CARE section before taking the unit away for storage.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
 IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
 DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE

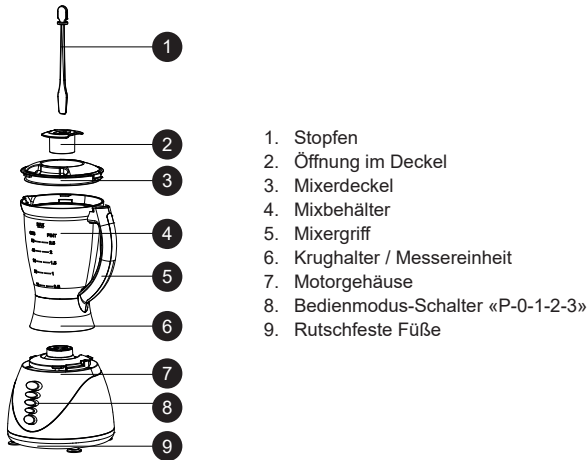
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantiebeleg, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn Schäden jeglicher Art vorliegen, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter Null oder unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne,

DE

Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.

- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Reparaturen durch nicht fachkundige Personen entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät sollte nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionssicherheit des Geräts haben. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da dies aufgrund eines Kabelbruchs zu einem Kurzschluss führen kann. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn es ein Belüftungsloch gibt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Belüftungslöcher.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Füllen Sie das Gerät nicht zu stark, achten Sie auf die maximale Kapazität bei der Verwendung. Der Füllstand muss sich zwischen den MIN- und MAX-Markierungen befinden.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidklingen, beim Entleeren der Schüssel/des Behälters und bei der Reinigung.
- Obwohl es Sicherheitsverriegelungen gibt und das Gerät bei geöffnetem Deckel nicht funktioniert, halten Sie Hände und Utensilien während des Mixens außerhalb des Behälters, um das Risiko schwerer Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verringern. Ein Schaber kann verwendet werden, darf jedoch nur verwendet werden, wenn der Mixer nicht in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Lebensmittel oder Wasser ein. Stellen Sie sicher, dass sich eine Art von Flüssigkeit in Ihrer Mischung befindet, während Sie mixen.

IHREN STANDMIXER KENNENLERNEN



VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES GERÄTS

- Packen Sie das Gerät vollständig aus und entfernen Sie alle Aufkleber, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden; verwenden Sie es nicht, falls es beschädigt ist.
- Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts sicher, dass die Netzspannung Ihres Haushalts der Betriebsspannung des Geräts entspricht.
- Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch alle abnehmbaren Teile mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse (7) mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken.
- Tauchen Sie das Motorgehäuse (7) nicht in Flüssigkeiten und reinigen Sie es nicht mit Wasser.
- Stellen Sie den Mixer auf eine flache, stabile Oberfläche.

ACHTUNG! Die kontinuierliche Betriebszeit des Mixers sollte 3 Minuten nicht überschreiten, danach sollte das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen.

- Nehmen Sie den Mixbehälter (4) und den Deckel (3) während des Betriebs nicht ab.

VERWENDUNG DES MIXERS

- Setzen Sie den Mixbehälter (4) auf das Motorgehäuse (7), indem Sie die Vorsprünge am Behälter (4) mit den Rillen am Motorgehäuse (6) abgleichen und den Mixbehälter im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Nehmen Sie den Deckel des Mixbehälters (3) ab.
- Geben Sie die benötigten Zutaten in den Behälter (4).

Hinweis:

- Wir empfehlen, vor dem Zerkleinern/Mischen Obst zu schälen, ungenießbare Teile wie Kerne zu entfernen und das Obst in Würfel von etwa 2x2 cm zu schneiden.
- Der Mixer ist nicht zum Schlagen von Eiern, Zubereiten von Kartoffelpüree, Kneten von Teig oder Auspressen von Obst- oder Gemüsesaft geeignet.
- Die zu verarbeitende Menge sollte 2/3 der Kapazität des Behälters («1000 ml») nicht überschreiten und die Mindestmarkierung des Mixbehälters («500 ml») nicht unterschreiten.
- Decken Sie den Mixbehälter mit dem Deckel ab.
- Vergewissern Sie sich erneut, dass der Mixbehälter korrekt installiert und befestigt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Hinweis: Der Mixer schaltet sich nicht ein, wenn der Mixbehälter nicht korrekt installiert ist.

- Verwenden Sie den Betriebsartenschalter, um die erforderliche Drehgeschwindigkeit der Messer einzustellen:
 - «1» (niedrige Geschwindigkeit) - zum Mischen flüssiger Produkte;
 - «2 oder 3» (hohe Geschwindigkeit) - für flüssige und feste Produkte;
 - «P» – Impulsmodus.
- Während des Betriebs oder zwischen den Arbeitszyklen können Sie die benötigten Zutaten in die Schüssel hinzufügen. Entfernen Sie dazu den Messbecher vom Deckel; Sie können ihn als Behälter zum Hinzufügen der erforderlichen flüssigen Zutaten verwenden. Setzen Sie den Messbecher nach dem Hinzufügen der Zutaten wieder in den Deckel ein.
- Nachdem der Betrieb des Geräts beendet ist, stellen Sie den Betriebsartenschalter auf die Position «0» und ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose.
- Entfernen Sie die Mixerschüssel vom Motorgehäuse, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Entfernen Sie den Deckel von der Schüssel und nehmen Sie die verarbeiteten Produkte aus der Schüssel.
- Nach Beendigung des Betriebs waschen Sie die Mixerschüssel.

Hinweis: Wenn die Lebensmittelverarbeitung behindert wird, fügen Sie etwas Flüssigkeit (Wasser, Alkohol, Saft) in die Mixerschüssel hinzu.

ACHTUNG! Die ununterbrochene Betriebszeit des Mixers sollte 3 Minuten nicht überschreiten. Danach sollte das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen. Dies dauert etwa 1 Minute.

REINIGUNG UND PFLEGE

Schalten Sie nach Beendigung des Betriebs den Mixer aus, indem Sie den Betriebsartenschalter auf die Position «0» stellen und den Stecker ziehen.

- Entfernen Sie die Mixerschüssel vom Motorgehäuse, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Entfernen Sie den Deckel der Mixerschüssel.
- Nehmen Sie die verarbeiteten Produkte aus der Schüssel.
- Waschen Sie die Schüssel.

ACHTUNG: Die Schneidkanten der Messer sind sehr scharf und gefährlich. Gehen Sie sehr vorsichtig mit ihnen um.

- Waschen Sie die Schüssel und den Messerblock mit warmem Wasser und einem weichen Reinigungsmittel und trocknen Sie sie.
- Waschen Sie die Schüssel und den Messerblock nicht in einer Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch und wischen Sie es dann trocken.
- Verwenden Sie keine groben Schwämme, Schleifmittel oder Lösungsmittel, um den Mixer zu reinigen.
- Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Flüssigkeiten und waschen Sie es auch nicht in einer Spülmaschine.

AUFBEWAHRUNG

- Befolgen Sie die Anforderungen des Abschnitts REINIGUNG UND PFLEGE, bevor Sie das Gerät zur Aufbewahrung wegräumen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit Behinderungen auf.

Importeur:
Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

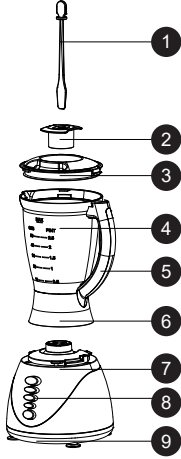
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullanılan voltajın değerlendirilmiş voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajı olan kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım içindir, ticari veya profesyonel kullanım için değil!
- Cihaz kullanılmadığında her zaman fişi prizden çıkarın, aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya bir arıza meydana geldiğinde. Cihazı kapatmadan önce prizi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Elektrikli cihazların tehlikelerinden çocukları korumak için gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle cihazınız için yer seçerken, çocukların cihaza erişimini önleyecek şekilde yer seçin. Kablonun sarkmamasına dikkat edin.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar durumunda cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Plastik torba gibi ambalaj malzemeleriyle oynamalarına izin vermeyin.
- Bu cihaz, güvenli kullanımı sağlamak için talimatlar verilmişse ve tehlikeleri anlamışlarsa, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel engeli olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, 8 yaş altındaysa ve gözetimsizse, temizlik ve kullanıcı bakımı yapmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olması durumunda bir yetkili uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasarlı bir güç kablosu sadece üretici, müşteri hizmetleri departmanı veya benzer nitelikteki bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı, ısı, doğrudan güneş ışığı, nem, keskin kenarlar vb. gibi unsurlardan uzak tutun.
- Cihazı kapatın ve kullanmadığınızda fişi prizden çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanda kullanmayın. (Cihaz dış mekan kullanımı için tasarlanmışsa hariç.) Her zaman sıfır veya eksi sıcaklıklara karşı koruma sağlayın.

TR

- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yaėmur veya nemden korunmalıdır. Cihazı sadece elleriniz kuruyken kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suya çıkmadan önce fiři ekin. Su kaynaėına dokunmayın. Cihaz, tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik arpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı sadece belirtilen amaçlar için kullanın.
- Bu cihaz, yalnızca yönetmeliklere uygun řekilde monte edilmiř bir topraklı prizde baėlıyken çalıřtırılmalıdır. Besleme geriliminin tip plakadaki gerilime uygun olduėundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilmeyen amaçlar için, yanlış kullanım veya uzmanlar tarafından onarılmayan durumlar için oluřan hasarlar garanti kapsamı dıřındadır.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihazın sert bir yüzeyden yüksekte düřmesi durumunda artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın fonksiyonel güvenliėi üzerinde olumsuz etkiler yaratabilir. Cihaz, bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı kabloda kırılma riski nedeniyle g fiřiyle tařımayın veya çekmeyin. Güç kablosunu keskin kenarlardan geçirmeyin, bükmeyin veya çekmeyin.
- Havalandırma deliėi varsa, onu kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmak veya diėer nesneleri sokmayın.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması durumunda meydana gelen hasarlardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.
- Cihazı ařırı doldurmayın, kullanırken maksimum kapasiteyi göz önünde bulundurun. Seviye MIN ve MAX iřaretleri arasında olmalıdır.
- Keskin kesme bıçaklarıyla, kaba/jar bořaltma ve temizleme iřlemleri yaparken dikkatli olun.
- Güvenlik kilitleri olsa da, karıřtırma sırasında konteynerin içine elleri veya araçları sokmayın, ciddi yaralanma riskini azaltmak için. Karıřtırıcı çalıřmadıėında sadece bir spatula kullanılabilir.
- Yiyecek veya su olmadan cihazı açmayın. Karıřtırırken karıřımınızın içinde bir tür sıvı olduėundan emin olun.

AYAKLI BLENDERİNİZİ TANIYIN



1. Tıpa
2. Kapağın üzerindeki açıklık
3. Blender kapağı
4. Blender haznesi
5. Blender sapı
6. Sürahi tutucu / bıçak ünitesi
7. Motor gövdesi
8. Çalışma modu düğmesi «P-0-1-2-3»
9. Kaymaz ayaklar

KULLANMADAN ÖNCE

Cihaz taşındıktan veya düşük sıcaklıklarda saklandıktan sonra, açmadan önce en az üç saat oda sıcaklığında bekletin.

- Cihazı tamamen ambalajından çıkarın ve cihazın çalışmasını engelleyebilecek tüm etiketleri çıkarın.
- Cihazı hasar açısından kontrol edin; herhangi bir hasar durumunda kullanmayın.
- Cihazı açmadan önce evinizin şebeke voltajının cihazın çalışma voltajıyla uyumlu olduğundan emin olun.
- İlk kullanımdan önce tüm çıkarılabilir parçaları ılık su ve nötr deterjanla yıkayın, ardından iyice kurulayın.
- Motor ünitesini (7) yumuşak, hafif nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Motor ünitesini (7) herhangi bir sıvıya batırmayın ve su ile yıkamayın.
- Blenderı düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin.

DİKKAT! Blenderin sürekli çalışma süresi 3 dakikayı geçmemelidir, ardından cihazın oda sıcaklığına kadar soğumasına izin verilmelidir.

- Blender haznesini (4) ve hazne kapağını (3) çalışma sırasında çıkarmayın.

BLENDERİN KULLANILMASI

- Blender haznesini (4), motor ünitesine (7) yerleştirin, haznedeki çıkıntıları motor ünitesindeki (7) oluklarla hizalayarak, blender haznesini saat yönünde döndürerek kilitleyin.
- Blender hazne kapağını (3) çıkarın.
- Gerekli malzemeleri hazneye (4) koyun.

Not:

- Doğramaya/karıştırmaya başlamadan önce meyveleri soyun, yenmeyen kısımları (örneğin, çekirdekler) çıkarın ve meyveleri yaklaşık 2x2 cm boyutlarında küpler halinde kesin.
- Blender, yumurta çırpma, patates püresi yapmak, hamur yoğurmak veya meyve/sebze suyu çıkarmak için tasarlanmamıştır.
- İşlenecek ürün miktarı, işlem yapılan haznenin kapasitesinin 2/3'ünü («1000 ml») geçmemeli veya blender haznesinin en düşük işaretinin («500 ml») altında olmamalıdır.
- Blender haznesini kapak ile kapatın.
- Blender haznesinin doğru yerleştirildiğinden ve sabitlendiğinden tekrar emin olun.
- Güç fişini prizine takın.

Not: Blender haznesi yanlış yerleştirilmişse blender çalışmayacaktır.

- Bıçakların gerekli dönüş hızını ayarlamak için çalışma modu anahtarını kullanın:
 - «1» (düşük hız) - sıvı ürünlerin karıştırılması için;
 - «2 veya 3» (yüksek hız) - sıvı ve sert ürünler için;
 - «P» – darbe modu.
- Çalışma sırasında veya çalışma döngüleri arasında gerekli malzemeleri hazneye ekleyebilirsiniz. Bunun için ölçü kabını kapaktan çıkarın; gerekli sıvı malzemeleri eklemek için kullanabilirsiniz. Malzemeleri ekledikten sonra ölçü kabını tekrar kapağa yerleştirin.
- Cihazın çalışması tamamlandıktan sonra, çalışma modu anahtarını «0» konumuna getirin ve cihazın fişini çekin.
- Blender haznesini motor gövdesinden saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
- Hazneyi çıkarın ve işlenmiş ürünleri hazneden alın.
- İşlem tamamlandıktan sonra blender haznesini yıkayın.

Not: Gıda işleme zorlaşırsa, blender haznesine biraz sıvı (su, likör, meyve suyu) ekleyin.

DİKKAT! Blenderin sürekli çalışma süresi 3 dakikayı geçmemelidir, ardından cihazın oda sıcaklığına kadar soğumasına izin verilmelidir. Yaklaşık 1 dakika sürer.

TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın çalışması tamamlandıktan sonra blenderi, çalışma modu anahtarını «0» konumuna getirerek kapatın ve fişini çekin.

- Blender haznesini motor gövdesinden saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
- Blender haznesinin kapağını çıkarın.
- İşlenmiş ürünleri hazneden çıkarın.
- Hazneyi yıkayın.

DİKKAT: Bıçakların keskin kenarları çok keskindir ve tehlikelidir. Onlarla çok dikkatli bir şekilde ilgilenin.

- Hazneyi ve bıçak bloğunu ılık su ve yumuşak deterjanla yıkayın ve kurulayın.
- Hazneyi ve bıçak bloğunu bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Cihazın gövdesini yumuşak nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Blenderi temizlemek için sert süngerler, aşındırıcılar ve çözücüler kullanmayın.
- Motor ünitesini herhangi bir sıvıya batırmayın; ayrıca bulaşık makinesinde yıkamayın.

DEPOLAMA

- Cihazı depolamadan önce TEMİZLİK VE BAKIM bölümündeki gereksinimleri yerine getirin.
- Cihazı çocukların ve engelli kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

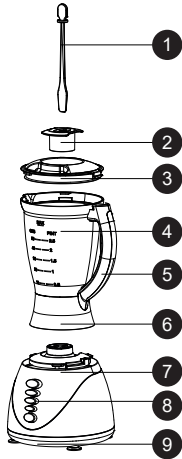
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures

zéro ou inférieures à zéro.

- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne mettez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Ne surchargez pas l'appareil, faites attention à la capacité maximale lors de son utilisation. Le niveau doit se situer entre les marques MIN et MAX.
- Soyez prudent lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du bol/jarre et du nettoyage.
- Même s'il y a des verrous de sécurité et que l'appareil ne fonctionnerait pas si le couvercle est ouvert, gardez les mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mélange pour réduire le risque de blessure grave aux personnes ou de dommages à l'appareil. Une raclette peut être utilisée mais uniquement lorsque le blender ne fonctionne pas.
- Ne mettez pas l'appareil en marche sans nourriture ou eau. Assurez-vous d'avoir un type de liquide dans votre mélange pendant le mélange.

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE BLENDER



1. Bouchon
2. Ouverture dans le couvercle
3. Couvercle du blender
4. Bol du blender
5. Poignée du blender
6. Socle du bol / unité de couteau
7. Boîtier moteur
8. Commutateur de mode de fonctionnement «P-0-1-2-3»
9. Pieds antidérapants

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Déballez complètement l'appareil et retirez toutes les étiquettes susceptibles d'empêcher son bon fonctionnement.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommages; ne l'utilisez pas en cas de dommages.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que la tension secteur de votre domicile correspond à la tension de fonctionnement de l'appareil.
- Avant la première utilisation, lavez toutes les pièces amovibles à l'eau tiède avec un détergent neutre, puis séchez-les soigneusement.
- Nettoyez le boîtier moteur (7) avec un chiffon doux légèrement humide, puis essuyez-le.
- Ne plongez pas le boîtier moteur (7) dans un liquide et ne le nettoyez pas à l'eau.
- Placez le blender sur une surface plane et stable.

ATTENTION ! Le temps de fonctionnement continu du blender ne doit pas dépasser 3 minutes, après quoi vous devez laisser l'appareil refroidir à la température ambiante.

- Ne retirez pas le bol du blender (4) ni le couvercle (3) pendant le fonctionnement.

UTILISATION DU BLENDER

- Installez le bol du blender (4) sur le boîtier moteur (7), en alignant les encoches du bol (4) avec les rainures du boîtier moteur (6), puis tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Retirez le couvercle du bol du blender (3).
- Placez les ingrédients nécessaires dans le bol (4).

Remarque :

- Avant de commencer à hacher/mélanger, nous vous recommandons d'éplucher les fruits, de retirer les parties non comestibles comme les noyaux, et de couper les fruits en cubes d'environ 2x2 cm.
- Le blender n'est pas conçu pour battre des œufs, préparer de la purée de pommes de terre, pétrir de la pâte ou extraire du jus de fruits ou de légumes.
- La quantité de produits à traiter ne doit pas dépasser les 2/3 de la capacité du bol («1000 ml») dans lequel ils sont traités, ni être inférieure à la marque minimale du bol du blender («500 ml»).
- Couvrez le bol du blender avec le couvercle.
- Assurez-vous encore une fois que le bol du blender est correctement installé et fixé.
- Branchez la prise de courant dans la prise secteur.

Remarque : Le blender ne s'allumera pas si le bol n'est pas correctement installé.

- Utilisez l'interrupteur de mode de fonctionnement pour régler la vitesse de rotation des lames requise :
 - « 1 » (vitesse basse) - pour mélanger des produits liquides ;
 - « 2 ou 3 » (vitesse élevée) - pour les produits liquides et solides ;
 - « P » – mode impulsion.
- Pendant le fonctionnement ou entre les cycles, vous pouvez ajouter les ingrédients nécessaires dans le bol. Pour ce faire, retirez le gobelet doseur du couvercle ; vous pouvez l'utiliser comme récipient pour ajouter les ingrédients liquides nécessaires. Remettez le gobelet doseur dans le couvercle après avoir ajouté les ingrédients.
- Une fois le fonctionnement de l'appareil terminé, réglez l'interrupteur de mode de fonctionnement sur la position « 0 » et débranchez l'appareil.
- Retirez le bol du mixeur de l'unité moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le couvercle du bol et sortez les produits transformés du bol.
- Après la fin du fonctionnement, lavez le bol du mixeur.

Remarque : Si la transformation des aliments est entravée, ajoutez un peu de liquide (eau, alcool, jus) dans le bol du mixeur.

ATTENTION ! La durée de fonctionnement continue du mixeur ne doit pas dépasser 3 minutes, puis laissez l'appareil refroidir à température ambiante. Cela prendra environ 1 minute.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Une fois le fonctionnement de l'appareil terminé, éteignez le mixeur en réglant l'interrupteur de mode de fonctionnement sur la position « 0 » et débranchez-le.

- Retirez le bol du mixeur de l'unité moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le couvercle du bol du mixeur.
- Sortez les produits transformés du bol.
- Lavez le bol.

ATTENTION : Les bords tranchants des lames sont très coupants et dangereux. Manipulez-les avec beaucoup de précaution.

- Lavez le bol et le bloc de lames à l'eau tiède avec un détergent doux et séchez-les.
- Ne lavez pas le bol et le bloc de lames dans un lave-vaisselle.
- Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux et humide, puis essuyez-le.
- N'utilisez pas d'éponges rugueuses, d'abrasifs ou de solvants pour nettoyer le mixeur.
- Ne plongez pas l'unité moteur dans des liquides ; ne la lavez pas non plus dans un lave-vaisselle.

STOCKAGE

- Suivez les exigences de la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN avant de ranger l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes handicapées.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

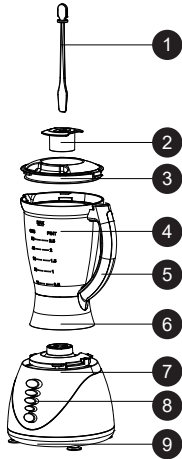
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures

zéro ou inférieures à zéro.

- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne mettez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Ne surchargez pas l'appareil, faites attention à la capacité maximale lors de son utilisation. Le niveau doit se situer entre les marques MIN et MAX.
- Soyez prudent lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du bol/jarre et du nettoyage.
- Même s'il y a des verrous de sécurité et que l'appareil ne fonctionnerait pas si le couvercle est ouvert, gardez les mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mélange pour réduire le risque de blessure grave aux personnes ou de dommages à l'appareil. Une raclette peut être utilisée mais uniquement lorsque le blender ne fonctionne pas.
- Ne mettez pas l'appareil en marche sans nourriture ou eau. Assurez-vous d'avoir un type de liquide dans votre mélange pendant le mélange.

CONOZCA SU LICUADORA DE BASE



1. Tapón
2. Abertura en la tapa
3. Tapa de la licuadora
4. Recipiente de la licuadora
5. Asa de la licuadora
6. Soporte del recipiente / unidad de cuchillas
7. Carcasa del motor
8. Interruptor de modo de funcionamiento «P-0-1-2-3»
9. Pies antideslizantes

ANTES DE USAR EL APARATO

- Desembale completamente el aparato y retire cualquier etiqueta que pueda impedir su funcionamiento.
 - Verifique si el aparato presenta daños; no lo utilice si está dañado.
 - Antes de encender el aparato, asegúrese de que el voltaje de su red doméstica corresponda al voltaje de funcionamiento del aparato.
 - Antes del primer uso, lave todas las piezas desmontables con agua tibia y detergente neutro, y séquelas completamente.
 - Limpie la carcasa del motor (7) con un paño suave ligeramente húmedo y luego séquela.
 - No sumerja la carcasa del motor (7) en líquidos ni la lave con agua.
 - Coloque la licuadora sobre una superficie plana y estable.
- ¡ATENCIÓN!** El tiempo de funcionamiento continuo de la licuadora no debe exceder los 3 minutos, luego debe dejar que el aparato se enfríe a la temperatura ambiente.
- No retire el recipiente de la licuadora (4) ni la tapa (3) durante el funcionamiento.

USO DE LA LICUADORA

- Coloque el recipiente de la licuadora (4) en la carcasa del motor (7), alineando las salientes del recipiente (4) con las ranuras en la carcasa del motor (6), y gire el recipiente en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien ajustado.
- Quite la tapa del recipiente de la licuadora (3).
- Coloque los ingredientes necesarios en el recipiente (4).

Nota:

- Antes de comenzar a picar/mezclar, se recomienda pelar las frutas, quitar las partes no comestibles, como huesos, y cortar las frutas en cubos de aproximadamente 2x2 cm.
- La licuadora no está diseñada para batir huevos, hacer puré de patatas, amasar masa o extraer jugo de frutas o verduras.
- La cantidad de productos a procesar no debe exceder 2/3 de la capacidad del recipiente («1000 ml») en el que se están procesando, ni ser inferior a la marca mínima del recipiente de la licuadora («500 ml»).
- Cubra el recipiente de la licuadora con la tapa.
- Asegúrese nuevamente de que el recipiente de la licuadora esté correctamente instalado y fijado.
- Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.

Nota: La licuadora no se encenderá si el recipiente no está correctamente instalado.

- Utilice el interruptor de modo de funcionamiento para ajustar la velocidad de rotación requerida de las cuchillas:
 - «1» (baja velocidad) - para mezclar productos líquidos;
 - «2 o 3» (alta velocidad) - para productos líquidos y sólidos;
 - «P» – modo de pulso.
- Durante el funcionamiento o entre los ciclos de operación, puede agregar los ingredientes necesarios al tazón. Para hacerlo, retire la taza medidora de la tapa; puede usarla como recipiente para agregar los ingredientes líquidos necesarios. Vuelva a colocar la taza medidora en la tapa después de agregar los ingredientes.
- Una vez que haya terminado el funcionamiento de la unidad, coloque el interruptor de modo de funcionamiento en la posición «0» y desconecte la unidad.
- Retire el tazón de la licuadora de la unidad motora girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire la tapa del tazón y saque los productos procesados del tazón.
- Después de terminar el funcionamiento, lave el tazón de la licuadora.

Nota: Si se dificulta el procesamiento de alimentos, agregue un poco de líquido (agua, licor, jugo) en el tazón de la licuadora.

¡ATENCIÓN! El tiempo de funcionamiento continuo de la licuadora no debe exceder los 3 minutos, y luego debe dejar que la unidad se enfríe a temperatura ambiente. Esto tomará aproximadamente 1 minuto.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Después de que termine el funcionamiento de la unidad, apague la licuadora colocando el interruptor de modo de funcionamiento en la posición «0» y desconéctela.

- Retire el tazón de la licuadora de la unidad motora girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire la tapa del tazón de la licuadora.
- Saque los productos procesados del tazón.
- Lave el tazón.

ATENCIÓN: Los bordes de corte de las cuchillas son muy afilados y peligrosos. Manéjelos con mucho cuidado.

- Lave el tazón y el bloque de cuchillas con agua tibia y detergente suave, y séquelos.
- No lave el tazón ni el bloque de cuchillas en un lavavajillas.
- Limpie el cuerpo de la unidad con un paño suave y húmedo, luego séquelo.
- No use esponjas gruesas, abrasivos ni disolventes para limpiar la licuadora.
- No sumerja la unidad motora en ningún líquido; tampoco la lave en un lavavajillas.

ALMACENAMIENTO

- Cumpla con los requisitos de la sección LIMPIEZA Y CUIDADO antes de guardar la unidad.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

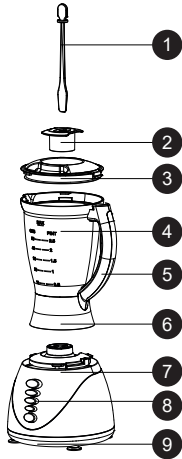
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡ni para uso profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso al colocar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y entiendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra

temperaturas de cero o bajo cero.

- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de, en caso de caer sobre una superficie dura desde altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta líquidos ni polvos en los orificios de ventilación.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o el incumplimiento de estas instrucciones.
- No sobrellene el aparato, tenga en cuenta la capacidad máxima al usarlo. El nivel debe estar entre las marcas de MIN y MAX.
- Sea cauteloso al manejar las cuchillas afiladas, vaciar el bol/tarro y limpiar.
- Aunque hay bloqueos de seguridad y el aparato no funcionará mientras la tapa esté abierta, mantenga las manos y utensilios fuera del contenedor mientras licúa para reducir el riesgo de lesiones graves a personas o daños al aparato. Se puede usar un raspador, pero solo debe usarse cuando la licuadora no esté funcionando.
- No encienda el aparato sin comida o agua. Asegúrese de tener algún tipo de líquido dentro de la mezcla mientras licúa.

CONOSCI IL TUO FRULLATORE A BASE



1. Tappo
2. Apertura nel coperchio
3. Coperchio del frullatore
4. Brocca del frullatore
5. Manico del frullatore
6. Supporto della brocca / unità lame
7. Corpo motore
8. Interruttore di modalità operativa «P-0-1-2-3»
9. Piedini antiscivolo

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

- Disimballare completamente l'apparecchio e rimuovere eventuali etichette che potrebbero impedirne il funzionamento.
- Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato; non utilizzarlo in caso di danni.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la tensione di rete domestica corrisponda alla tensione operativa dell'apparecchio.
- Prima del primo utilizzo, lavare tutte le parti rimovibili con acqua tiepida e detergente neutro, poi asciugarle accuratamente.
- Pulire il corpo motore (7) con un panno morbido leggermente umido e poi asciugarlo.
- Non immergere il corpo motore (7) in liquidi e non lavarlo con acqua.
- Posizionare il frullatore su una superficie piana e stabile.

ATTENZIONE! Il tempo di funzionamento continuo del frullatore non deve superare i 3 minuti, dopodiché è necessario lasciarlo raffreddare fino alla temperatura ambiente.

- Non rimuovere la brocca del frullatore (4) né il coperchio (3) durante il funzionamento.

UTILIZZO DEL FRULLATORE

- Installare la brocca del frullatore (4) sul corpo motore (7), allineando i rilievi sulla brocca (4) con le scanalature sul corpo motore (6), e ruotare la brocca in senso orario fino a bloccarla.
- Rimuovere il coperchio della brocca del frullatore (3).
- Mettere gli ingredienti necessari nella brocca (4).

Nota:

- Prima di iniziare a tritare/mescolare, si consiglia di sbucciare la frutta, rimuovere le parti non commestibili come i noccioli e tagliare la frutta a cubetti di circa 2x2 cm.
- Il frullatore non è progettato per montare le uova, preparare purè di patate, impastare la pasta o estrarre succhi di frutta o verdura.
- La quantità di alimenti da lavorare non deve superare i 2/3 della capacità della brocca («1000 ml») in cui vengono lavorati, né essere inferiore al livello minimo della brocca del frullatore («500 ml»).
- Coprire la brocca del frullatore con il coperchio.
- Assicurarsi nuovamente che la brocca del frullatore sia installata e fissata correttamente.
- Inserire la spina nella presa di corrente.

Nota: Il frullatore non si accenderà se la brocca non è installata correttamente.

- Utilizzare l'interruttore della modalità di funzionamento per impostare la velocità di rotazione richiesta delle lame:
 - «1» (bassa velocità) - per mescolare prodotti liquidi;
 - «2 o 3» (alta velocità) - per prodotti liquidi e solidi;
 - «P» – modalità a impulsi.
- Durante il funzionamento o tra i cicli di lavoro, è possibile aggiungere gli ingredienti necessari nella ciotola. Per fare ciò, rimuovere il misurino dal coperchio; può essere usato come contenitore per aggiungere gli ingredienti liquidi necessari. Riposizionare il misurino nel coperchio dopo aver aggiunto gli ingredienti.
- Al termine del funzionamento dell'unità, impostare l'interruttore della modalità di funzionamento sulla posizione «0» e scollegare l'unità.
- Rimuovere la ciotola del frullatore dall'unità motore ruotandola in senso antiorario.
- Rimuovere il coperchio dalla ciotola e togliere i prodotti lavorati dalla ciotola.
- Dopo aver terminato l'operazione, lavare la ciotola del frullatore.

Nota: Se la lavorazione degli alimenti è ostacolata, aggiungere un po' di liquido (acqua, liquore, succo) nella ciotola del frullatore.

ATTENZIONE! Il tempo di funzionamento continuo del frullatore non deve superare i 3 minuti, dopodiché l'unità deve essere lasciata raffreddare a temperatura ambiente. Ci vorrà circa 1 minuto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo aver terminato il funzionamento dell'unità, spegnere il frullatore impostando l'interruttore della modalità di funzionamento sulla posizione «0» e scollegarlo.

- Rimuovere la ciotola del frullatore dall'unità motore ruotandola in senso antiorario.
- Rimuovere il coperchio della ciotola del frullatore.
- Togliere i prodotti lavorati dalla ciotola.
- Lavare la ciotola.

ATTENZIONE: I bordi taglienti delle lame sono molto affilati e pericolosi. Maneggiarli con molta cautela.

- Lavare la ciotola e il blocco lame con acqua tiepida e detergente delicato, e asciugarli.
- Non lavare la ciotola e il blocco lame in lavastoviglie.
- Pulire il corpo dell'unità con un panno morbido e umido, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare spugne abrasive, abrasivi o solventi per pulire il frullatore.
- Non immergere l'unità motore in alcun liquido; non lavarla nemmeno in lavastoviglie.

STOCCAGGIO

- Eseguire i requisiti della sezione PULIZIA E MANUTENZIONE prima di riporre l'unità.
- Tenere l'unità fuori dalla portata dei bambini e delle persone disabili.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

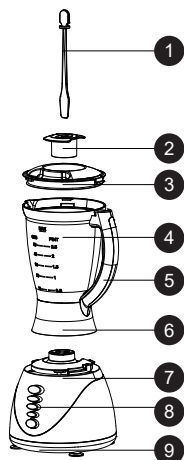
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, selezionare la posizione per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non viene utilizzato.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari a zero o inferiori.

IT

- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta di tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piatta ed orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un corto circuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Non riempire eccessivamente l'apparecchio, sii consapevole della capacità massima durante l'uso. Il livello deve essere tra i segni MIN e MAX.
- Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame da taglio affilate, lo svuotamento della ciotola/barattolo e la pulizia.
- Anche se ci sono blocchi di sicurezza e l'apparecchio non funzionerebbe mentre il coperchio è aperto, tieni le mani e gli utensili fuori dal contenitore durante la miscelazione per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone o di danneggiare l'apparecchio. Si può usare una spatola ma solo quando il frullatore non è in funzione.
- Non accendere l'apparecchio senza cibo o acqua. Assicurati di avere qualche tipo di liquido all'interno della tua miscela durante la miscelazione.

CONOSCI IL TUO FRULLATORE A BASE



1. Tappo
2. Apertura nel coperchio
3. Coperchio del frullatore
4. Brocca del frullatore
5. Manico del frullatore
6. Supporto della brocca / unità lame
7. Corpo motore
8. Interruttore di modalità operativa «P-0-1-2-3»
9. Piedini antiscivolo

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

- Disimballare completamente l'apparecchio e rimuovere eventuali etichette che potrebbero impedirne il funzionamento.
- Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato; non utilizzarlo in caso di danni.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la tensione di rete domestica corrisponda alla tensione operativa dell'apparecchio.
- Prima del primo utilizzo, lavare tutte le parti rimovibili con acqua tiepida e detergente neutro, poi asciugarle accuratamente.
- Pulire il corpo motore (7) con un panno morbido leggermente umido e poi asciugarlo.
- Non immergere il corpo motore (7) in liquidi e non lavarlo con acqua.
- Posizionare il frullatore su una superficie piana e stabile.

ATTENZIONE! Il tempo di funzionamento continuo del frullatore non deve superare i 3 minuti, dopodiché è necessario lasciarlo raffreddare fino alla temperatura ambiente.

- Non rimuovere la brocca del frullatore (4) né il coperchio (3) durante il funzionamento.

UTILIZZO DEL FRULLATORE

- Installare la brocca del frullatore (4) sul corpo motore (7), allineando i rilievi sulla brocca (4) con le scanalature sul corpo motore (6), e ruotare la brocca in senso orario fino a bloccarla.
- Rimuovere il coperchio della brocca del frullatore (3).
- Mettere gli ingredienti necessari nella brocca (4).

Nota:

- Prima di iniziare a tritare/mescolare, si consiglia di sbucciare la frutta, rimuovere le parti non commestibili come i noccioli e tagliare la frutta a cubetti di circa 2x2 cm.
- Il frullatore non è progettato per montare le uova, preparare purè di patate, impastare la pasta o estrarre succhi di frutta o verdura.
- La quantità di alimenti da lavorare non deve superare i 2/3 della capacità della brocca («1000 ml») in cui vengono lavorati, né essere inferiore al livello minimo della brocca del frullatore («500 ml»).
- Coprire la brocca del frullatore con il coperchio.
- Assicurarsi nuovamente che la brocca del frullatore sia installata e fissata correttamente.
- Inserire la spina nella presa di corrente.

Nota: Il frullatore non si accenderà se la brocca non è installata correttamente.

- Utilizzare l'interruttore della modalità di funzionamento per impostare la velocità di rotazione delle lame:
 - «1» (bassa velocità) - per mescolare prodotti liquidi;
 - «2 o 3» (alta velocità) - per prodotti liquidi e solidi;
 - «P» – modalità a impulsi.
- Durante il funzionamento o tra i cicli di lavoro, è possibile aggiungere gli ingredienti necessari nella ciotola. Per farlo, rimuovere il misurino dal coperchio; può essere usato come contenitore per aggiungere gli ingredienti liquidi necessari. Riposizionare il misurino nel coperchio dopo aver aggiunto gli ingredienti.
- Al termine del funzionamento dell'apparecchio, impostare l'interruttore della modalità di funzionamento sulla posizione «0» e scollegare l'apparecchio.
- Rimuovere la ciotola del frullatore dall'unità motore ruotandola in senso antiorario.
- Rimuovere il coperchio dalla ciotola e togliere i prodotti lavorati.
- Dopo il funzionamento, lavare la ciotola del frullatore.

Nota: Se la lavorazione degli alimenti risulta difficile, aggiungere un po' di liquido (acqua, liquore, succo) nella ciotola del frullatore.

ATTENZIONE! Il tempo di funzionamento continuo del frullatore non deve superare i 3 minuti. Successivamente, lasciare raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente per circa 1 minuto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Dopo aver terminato l'operazione, spegnere il frullatore posizionando l'interruttore della modalità di funzionamento su «0» e scollegarlo.

- Rimuovere la ciotola del frullatore dall'unità motore ruotandola in senso antiorario.
- Rimuovere il coperchio della ciotola del frullatore.
- Togliere i prodotti lavorati dalla ciotola.
- Lavare la ciotola.

ATTENZIONE: I bordi taglienti delle lame sono molto affilati e pericolosi. Maneggiarli con cura.

- Lavare la ciotola e il blocco lame con acqua tiepida e un detergente delicato, quindi asciugarli.
- Non lavare la ciotola e il blocco lame in lavastoviglie.
- Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno morbido e umido, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare spugne abrasive, abrasivi o solventi per pulire il frullatore.
- Non immergere l'unità motore in liquidi; non lavarla in lavastoviglie.

STOCCAGGIO

- Seguire le indicazioni della sezione PULIZIA E MANUTENZIONE prima di riporre l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e delle persone disabili.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

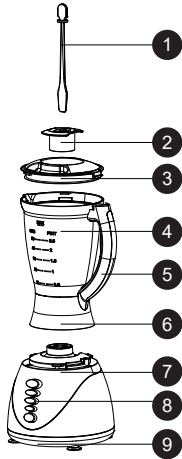
INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nici utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz când se atașează piese suplimentare, se curăță dispozitivul sau când apare o perturbare. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele electrocasnicelor, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârna.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui să fie folosit.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l când nu-l utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul

nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.

- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată în conformitate cu reglementările. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorarea invizibilă poate cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce este verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu strângeți sau nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichid sau pudră în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în caz de deteriorare cauzată de utilizarea incorectă sau de nepurtarea la respect a acestor instrucțiuni.
- Nu umpleți excesiv aparatul, fiți conștient de capacitatea maximă în timpul utilizării. Nivelul trebuie să fie între marcasele MIN și MAX.
- Fiți precaut în timpul manipulării lamelelor ascuțite de tăiere, golirea bolului/găleții și curățarea acestora.
- Chiar dacă există sisteme de siguranță și aparatul nu va funcționa dacă capacul este deschis, mențineți mâinile și ustensilele în afara recipientului în timpul amestecării pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau de deteriorare a aparatului. Un racletă poate fi utilizată, dar numai atunci când blenderul nu funcționează.
- Nu porniți aparatul fără alimente sau apă. Asigurați-vă că aveți un fel de lichid în amestecul dumneavoastră în timpul amestecării.

ÎNVAȚĂ SĂ ÎȚI CUNOȘTI BLENDERUL



1. Capac
2. Orificiu în capac
3. Capacul blenderului
4. Bolul blenderului
5. Mânerul blenderului
6. Support pentru bol / unitate de cuțit
7. Corpul motorului
8. Comutatorul modului de funcționare «P-0-1-2-3»
9. Picioare antiderapante

ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL

- Desfaceți complet aparatul și îndepărtați orice etichete care ar putea împiedica funcționarea acestuia.
- Verificați aparatul pentru daune; nu îl folosiți în caz de daune.
- Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că tensiunea rețelei electrice din casa dumneavoastră corespunde tensiunii de funcționare a aparatului.
- Înainte de prima utilizare, spălați toate părțile detașabile cu apă caldă și detergent neutru, apoi uscați-le complet.
- Ștergeți corpul motorului (7) cu o cârpă moale, ușor umedă, apoi ștergeți-l uscat.
- Nu scufundați corpul motorului (7) în lichide și nu îl spălați cu apă.
- Amplasați blenderul pe o suprafață plană și stabilă.

ATENȚIE! Timpul de funcționare continuu al blenderului nu trebuie să depășească 3 minute, iar apoi trebuie să lăsați aparatul să se răcească la temperatura camerei.

- Nu îndepărtați bolul blenderului (4) și capacul (3) în timpul funcționării.

UTILIZAREA BLENDERULUI

- Instalați bolul blenderului (4) pe corpul motorului (7), aliniind creștele bolului (4) cu canelurile de pe corpul motorului (6), și rotiți bolul blenderului în sensul acelor de ceasornic până când se fixează.
- Îndepărtați capacul bolului blenderului (3).
- Puneți ingredientele necesare în bol (4).

Notă:

- Înainte de a începe să tocați/mixați, vă recomandăm să curățați fructele, să îndepărtați părțile necomestibile, cum ar fi sâmburi, și să tăiați fructele în cuburi de aproximativ 2x2 cm.
- Blenderul nu este destinat pentru baterea ouălor, prepararea piureului de cartofi, frământarea aluatului sau extragerea sucului de fructe sau legume.
- Cantitatea de produse care urmează să fie procesate nu trebuie să depășească 2/3 din capacitatea bolului («1000 ml») în care sunt procesate, nici să fie sub marca minimă a bolului blenderului («500 ml»).
- Copertați bolul blenderului cu capacul.
- Asigurați-vă din nou că bolul blenderului este instalat corect și fixat.
- Introduceți mufa de alimentare în priza de perete.

Notă: Blenderul nu se va porni dacă bolul nu este instalat corect.

- Utilizați comutatorul modului de operare pentru a seta viteza de rotație necesară a cuțitelor:
 - «1» (viteză mică) - pentru amestecarea produselor lichide;
 - «2 sau 3» (viteză mare) - pentru produse lichide și dure;
 - «P» – modul de puls.
- În timpul funcționării sau între ciclurile de funcționare, puteți adăuga ingredientele necesare în bol. Pentru aceasta, scoateți cana de măsurare din capac; o puteți folosi ca recipient pentru adăugarea ingredientelor lichide necesare. Reinstalați cana de măsurare înapoi în capac după ce ați adăugat ingredientele.
- După ce funcționarea unității s-a încheiat, setați comutatorul modului de operare în poziția «0» și deconectați unitatea.
- Scoateți bolul blenderului din unitatea motorului prin rotirea acestuia în sens invers acelor de ceasornic.
- Scoateți capacul bolului și luați produsele procesate din bol.
- După ce funcționarea s-a încheiat, spălați bolul blenderului.

Notă: Dacă procesarea alimentelor este împiedicată, adăugați un pic de lichid (apă, alcool, suc) în bolul blenderului.

ATENȚIE! Timpul de funcționare continuu al blenderului nu trebuie să depășească 3 minute, apoi trebuie să lăsați unitatea să se răcească la temperatura camerei. Va dura aproximativ 1 minut.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

După ce funcționarea unității s-a încheiat, opriți blenderul prin setarea comutatorului modului de operare în poziția «0» și deconectați-l.

- Scoateți bolul blenderului din unitatea motorului prin rotirea acestuia în sens invers acelor de ceasornic.
- Scoateți capacul bolului blenderului.
- Luați produsele procesate din bol.
- Spălați bolul.

ATENȚIE: Marginile de tăiere ale cuțitelor sunt foarte ascuțite și periculoase. Manevrați-le cu foarte mare atenție.

- Spălați bolul și blocul de cuțite cu apă caldă și detergent moale și uscați-le.
- Nu spălați bolul și blocul de cuțite în mașina de spălat vase.
- Curățați corpul unității cu o cârpă umedă și moale și apoi ștergeți-l uscat.
- Nu folosiți bureți aspri, abrazivi și solvenți pentru a curăța blenderul.
- Nu scufundați unitatea motorului în lichide; nu o spălați în mașina de spălat vase.

DEPOZITARE

- Respectați cerințele secțiunii CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE înainte de a pune unitatea la păstrare.
- Țineți unitatea departe de accesul copiilor și persoanelor cu dizabilități.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

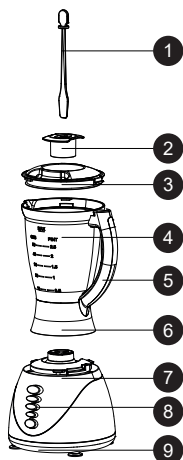
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, które używasz.
- Przechowuj instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego, ani do użytku profesjonalnego!
- Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, gdy dołączasz akcesoria, czyścisz urządzenie lub gdy wystąpi jakiegokolwiek zakłócenie. Wyłącz wcześniej urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego wybierając miejsce na urządzenie, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli występują jakiegokolwiek uszkodzenia, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi niepełnosprawnościami, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane i mają mniej niż 8 lat.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
- Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony lub złamany przewód zasilający może być wymieniony jedynie na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest

- przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wannы, umywalki, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.
 - Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
 - Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
 - To urządzenie może być obsługiwane tylko po podłączeniu do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
 - Uszkodzenia wynikające z użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji, niewłaściwego użytkowania lub naprawy przez osoby niebędące ekspertami, nie są objęte gwarancją.
 - Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
 - Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez specjalistę.
 - Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę zasilania, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia spowodowanego złamaniem kabla. Nie zginaj, nie szczyp i nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
 - Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
 - Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
 - Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
 - Nie przelewaj zbyt dużo urządzenia, zwracaj uwagę na maksymalną pojemność podczas jego używania. Poziom musi znajdować się między znacznikami MIN i MAX.
 - Bądź ostrożny podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania miski/słoja i czyszczenia.
 - Nawet jeśli są blokady bezpieczeństwa i urządzenie nie będzie działać, gdy pokrywa jest otwarta, trzymaj ręce i narzędzia z dala od pojemnika podczas mieszania, aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń osób lub uszkodzenia urządzenia. Można użyć szpatułki, ale tylko wtedy, gdy blender nie jest włączony.
 - Nie włączaj urządzenia bez jedzenia ani wody. Upewnij się, że masz jakąś formę płynu w swojej mieszance podczas mieszania.

POZNAJ SWÓJ BLENDER STOJĄCY



1. Zatyczka
2. Otwór w pokrywie
3. Pokrywa blendera
4. Miskeczka blendera
5. Uchwyt blendera
6. Stojak na dzbanek / jednostka nożowa
7. Obudowa silnika
8. Przełącznik trybu pracy «P-0-1-2-3»
9. Nogawki antypoślizgowe

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

- Wypakuj całkowicie urządzenie i usuń wszelkie naklejki, które mogą uniemożliwić jego działanie.
- Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń; nie używaj go w przypadku uszkodzeń.
- Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie w sieci domowej odpowiada napięciu robocznemu urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem umyj wszystkie części, które można zdjąć, w ciepłej wodzie z neutralnym detergentem, a następnie dokładnie osusz.
- Wyczyść jednostkę silnika (7) miękką, lekko wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
- Nie zanurzaj jednostki silnika (7) w żadnych cieczy i nie myj jej wodą.
- Umieść blender na płaskiej, stabilnej powierzchni.

UWAGA! Czas ciągłego działania blendera nie powinien przekraczać 3 minut, a następnie należy pozwolić urządzeniu ostygnąć do temperatury pokojowej.

- Nie usuwaj miski blendera (4) ani pokrywy (3) podczas pracy.

UŻYTKOWANIE BLENDERA

- Zainstaluj miskę blendera (4) na jednostce silnika (7), dopasowując wypustki na misce (4) do rowków na jednostce silnika (6), a następnie obróć miskę blendera zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.
- Zdejmij pokrywę miski blendera (3).
- Włóż niezbędne składniki do miski (4).

Uwaga:

- Zanim zaczniesz siekać/mieszać, zalecamy obrać owoce, usunąć niejadalne części, takie jak pestki, i pokroić owoce na kostki o wymiarach około 2x2 cm.
- Blender nie jest przeznaczony do ubijania jaj, robienia puree ziemniaczanego, wyrabiania ciasta ani wyciskania soku z owoców lub warzyw.
- Ilość produktów do przetworzenia nie powinna przekraczać 2/3 pojemności miski («1000 ml»), w której są przetwarzane, ani być poniżej minimalnego poziomu miski blendera («500 ml»).
- Zamknij miskę blendera pokrywką.
- Ponownie upewnij się, że miska blendera jest prawidłowo zainstalowana i zamocowana.
- Włóż wtyczkę zasilania do gniazdka.

Uwaga: Blender nie włączy się, jeśli miska nie jest prawidłowo zainstalowana.

- Użyj przełącznika trybu pracy, aby ustawić wymaganą prędkość obrotową noży:
 - «1» (niska prędkość) - do mieszania produktów płynnych;
 - «2 lub 3» (wysoka prędkość) - do produktów płynnych i twardych;
 - «P» – tryb pulsacyjny.
- Podczas pracy lub między cyklami pracy możesz dodać wymagane składniki do miski. Aby to zrobić, usuń miarkę z pokrywy; możesz ją użyć jako pojemnik do dodawania niezbędnych płynnych składników. Po dodaniu składników ponownie zamontuj miarkę w pokrywie.
- Po zakończeniu pracy urządzenia ustaw przełącznik trybu pracy w położenie «0» i odłącz urządzenie.
- Zdejmij miskę blendera z obudowy silnika, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Zdejmij pokrywę miski i wyjmij przetworzone produkty z miski.
- Po zakończeniu pracy umyj miskę blendera.

Uwaga: Jeśli przetwarzanie żywności jest utrudnione, dodaj trochę płynu (wody, alkoholu, soku) do miski blendera.

UWAGA! Czas ciągłej pracy blendera nie powinien przekraczać 3 minut, a następnie należy pozwolić urządzeniu schłodzić się do temperatury pokojowej. Zajmie to około 1 minutę.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

Po zakończeniu pracy urządzenia wyłącz blender, ustawiając przełącznik trybu pracy w położenie «0» i odłącz go.

- Zdejmij miskę blendera z obudowy silnika, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Zdejmij pokrywę miski blendera.
- Wyjmij przetworzone produkty z miski.
- Umyj miskę.

UWAGA: Krawędzie tnące noży są bardzo ostre i niebezpieczne. Traktuj je bardzo ostrożnie.

- **Umyj** miskę i blok noży ciepłą wodą oraz łagodnym detergencem, a następnie osusz je.
- Nie myj miski i bloku noży w zmywarce.
- Usuń ciało urządzenia miękką, wilgotną szmatką, a następnie osusz je.
- Nie używaj szorstkich gąbek, ściernych i rozpuszczalników do czyszczenia blendera.
- Nie zanurzaj jednostki silnikowej w żadnych cieczy; również nie myj jej w zmywarce.

PRZECHOWYWANIE

- Wykonaj wymagania sekcji CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA przed odłożeniem urządzenia do przechowywania.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego
14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

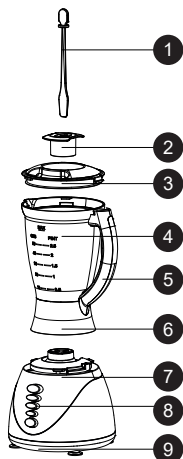
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, при возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, при чистке устройства или в случае возникновения неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, убедитесь, что дети не имеют доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователя необходимо проводить детям только в случае, если им не достигло 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- В целях безопасности разорванный или поврежденный сетевой шнур должен заменяться только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или

подобного квалифицированного лица.

- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.
- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен быть подвергнут дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку, прежде чем вытащить его из воды. Не касайтесь источника воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска удара электричеством, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования или неисправности, не устраненные специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой шнур через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ СТОЯЧИМ БЛЕНДЕРОМ



1. Затычка
2. Отверстие в крышке
3. Крышка блендера
4. Чаша блендера
5. Ручка блендера
6. Держатель для кувшина / ножевой блок
7. Корпус двигателя
8. Переключатель режима работы «Р-0-1-2-3»
9. Неноскользящие ножки

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, которые могут помешать его работе.
- Проверьте устройство на наличие повреждений; не используйте его в случае повреждений.
- Перед включением устройства убедитесь, что напряжение в вашей сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Перед первым использованием вымойте все съемные части теплой водой с нейтральным моющим средством, а затем тщательно высушите.
- Протрите корпус двигателя (7) мягкой слегка влажной тряпкой, а затем вытирайте насухо.
- Не погружайте корпус двигателя (7) в жидкости и не мойте его водой.
- Поместите блендер на ровную и стабильную поверхность.

ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы блендера не должно превышать 3 минут, после чего нужно дать устройству остыть до комнатной температуры.

- Не снимайте чашу блендера (4) и крышку (3) во время работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

- Установите чашу блендера (4) на корпус двигателя (7), совместив выступы на чаше (4) с пазами на корпусе двигателя (6), и поверните чашу блендера по часовой стрелке до упора.
- Снимите крышку чаши блендера (3).
- Поместите необходимые ингредиенты в чашу (4).

Примечание:

- Перед началом резки/смешивания мы рекомендуем очистить фрукты, удалить несъедобные части, такие как косточки, и нарезать фрукты кубиками размером примерно 2х2 см.
- Блендер не предназначен для взбивания яиц, приготовления картофельного пюре, замеса теста или отжима сока из фруктов или овощей.
- Количество обрабатываемых продуктов не должно превышать 2/3 объема чаши («1000 мл»), в которой они обрабатываются, и не должно быть ниже минимального уровня чаши блендера («500 мл»).
- Накройте чашу блендера крышкой.
- Еще раз убедитесь, что чаша блендера установлена и зафиксирована правильно.
- Вставьте вилку в розетку.

Примечание: Блендер не включится, если чаша установлена неправильно.

- Используйте переключатель режима работы для установки необходимой скорости вращения ножей:
 - «1» (низкая скорость) - для смешивания жидких продуктов;
 - «2 или 3» (высокая скорость) - для жидких и твердых продуктов;
 - «P» – импульсный режим.
- Во время работы или между циклами работы вы можете добавить необходимые ингредиенты в чашу. Для этого снимите мерный стакан с крышки; его можно использовать как контейнер для добавления необходимых жидких ингредиентов. Установите мерный стакан обратно на крышку после добавления ингредиентов.
- После завершения работы устройства установите переключатель режима работы в положение «0» и отключите устройство от сети.
- Снимите чашу блендера с корпуса двигателя, повернув ее против часовой стрелки.
- Снимите крышку с чаши и извлеките обработанные продукты из чаши.
- После завершения работы промойте чашу блендера.

Примечание: Если обработка пищи затруднена, добавьте немного жидкости (воды, алкоголя, сока) в чашу блендера.

ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы блендера не должно превышать 3 минут, после чего необходимо дать устройству остыть до комнатной температуры. Это займет около 1 минуты.

УХОД И ЧИСТКА

После завершения работы устройства выключите блендер, установив переключатель режима работы в положение «0», и отключите его от сети.

- Снимите чашу блендера с корпуса двигателя, повернув ее против часовой стрелки.
- Снимите крышку чаши блендера.
- Извлеките обработанные продукты из чаши.
- Промойте чашу.

ВНИМАНИЕ: Режущие кромки ножей очень острые и опасные. Обращайтесь с ними очень осторожно.

- Промойте чашу и блок ножей теплой водой с мягким моющим средством и высушите их.
- Не мойте чашу и блок ножей в посудомоечной машине.
- Очистите корпус устройства мягкой влажной тканью, а затем вытрите его насухо.
- Не используйте грубые губки, абразивные средства и растворители для очистки блендера.
- Не погружайте моторный блок в жидкости; также не мойте его в посудомоечной машине.

ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования раздела УХОД И ЧИСТКА перед тем, как убрать устройство на хранение.
- Храните устройство вне досягаемости детей и лиц с ограниченными возможностями.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

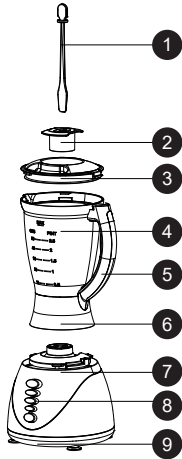
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je naznačeni napon isti kao i napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nenadziranim s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadzirani ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nenadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.

CRO-BIH

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljeni utikač u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon naponu navedenom na pločici s tipom.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korištenja uređaja u druge svrhe osim navedenih u uputama ili kad se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka ne pokrivaju jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite ili ne vučite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijski otvor, nemojte ga pokrivati. Ne ulijevajte tekućinu ili prašinu u ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne prihvaćamo odgovornost u slučaju štete nastale zbog nepravilne uporabe ili nepoštivanja ovih uputa.
- Nemojte pretrpavati uređaj, pazite na maksimalni kapacitet prilikom korištenja. Razina mora biti između oznaka MIN i MAX.
- Budite oprezni pri rukovanju oštrim noževima za rezanje, pražnjenju posude/tanjura i čišćenju.
- Iako postoje sigurnosne brave i uređaj neće raditi ako je poklopac otvoren, držite ruke i pribor izvan spremnika tijekom miješanja kako biste smanjili rizik od teških ozljeda ili oštećenja uređaja. Strugač se može koristiti, ali samo kada miješalica nije u pogonu.
- Ne uključujte uređaj bez hrane ili tekućine. Pazite da imate neku vrstu tekućine u smjesi tijekom miješanja.

UPNITE SE S VAŠIM STOLNIM BLENDEROM



1. Čep
2. Otvori u poklopcu
3. Poklopac blendera
4. Posuda blendera
5. Drška blendera
6. Držač za vrč / jedinica noža
7. Kutija motora
8. Prekidač načina rada «P-0-1-2-3»
9. Nogice protiv klizanja

PRIJE KORIŠTENJA UREĐAJA

- Potpuno raspakirajte uređaj i uklonite sve naljepnice koje mogu spriječiti njegovo korištenje.
- Provjerite uređaj na oštećenja; ne koristite ga u slučaju oštećenja.
- Prije uključivanja uređaja, provjerite odgovara li naponska mreža vaše kuće radnom naponu uređaja.
- Prije prvog korištenja operite sve uklonjive dijelove toplom vodom i neutralnim deterdžentom, a zatim ih temeljito osušite.
- Očistite motornu jedinicu (7) mekom, blago vlažnom krpom, a zatim je obrišite suhom.
- Ne uranjajte motornu jedinicu (7) u tekućine i ne perite je vodom.
- Postavite blender na ravnu i stabilnu površinu.

PAŽNJA! Neprekidno vrijeme rada blendera ne smije prelaziti 3 minute, a zatim ga treba ostaviti da se ohladi na sobnu temperaturu.

- Ne uklanjajte posudu blendera (4) i poklopac (3) tijekom rada.

KORIŠTENJE BLENDERA

- Ugradite posudu blendera (4) na motoru (7), usklađujući izbočine na posudi (4) s utorima na motoru (6), a zatim okrenite posudu blendera u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaključa.
- Uklonite poklopac posude blendera (3).
- Stavite potrebne sastojke u posudu (4).

Napomena:

- Prije nego što počnete s sjeckanjem/miješanjem, preporučujemo da ogulite voće, uklonite ne jestive dijelove, poput kostiju, i narežite voće na kockice veličine otprilike 2x2 cm.
- Blender nije namijenjen za mućenje jaja, pripremu pire krumpira, gnječenje tijesta ili cijeđenje soka od voća ili povrća.
- Količina proizvoda koja se obrađuje ne smije prelaziti 2/3 kapaciteta posude («1000 ml») u kojoj se obrađuje, niti biti ispod minimalne oznake posude blendera («500 ml»).
- Pokrijte posudu blendera poklopcem.
- Osigurajte još jednom da je posuda blendera ispravno postavljena i učvršćena.
- Umetnite utikač u utičnicu.

Napomena: Blender se neće uključiti ako posuda nije ispravno postavljena.

CRO-BIH

- Upotrijebite prekidač načina rada za postavljanje potrebne brzine rotacije noževa:
 - «1» (niska brzina) - za miješanje tekućih proizvoda;
 - «2 ili 3» (visoka brzina) - za tekuće i čvrste proizvode;
 - «P» – pulsni način.
- Tijekom rada ili između ciklusa rada, možete dodati potrebne sastojke u zdjelu. Da biste to učinili, uklonite mjernu čašu s poklopca; možete je koristiti kao posudu za dodavanje potrebnih tekućih sastojaka. Nakon dodavanja sastojaka, ponovno postavite mjernu čašu na poklopac.
- Nakon završetka rada uređaja, postavite prekidač načina rada u položaj «0» i isključite uređaj iz struje.
- Uklonite zdjelu blendera iz kućišta motora okretanjem suprotno od kazaljke na satu.
- Uklonite poklopac sa zdjele i izvadite obrađene proizvode iz zdjele.
- Nakon završetka rada, operite zdjelu blendera.

Napomena: Ako je obrada hrane otežana, dodajte malo tekućine (vode, alkohola, soka) u zdjelu blendera.
PAŽNJA! Kontinuirano radno vrijeme blendera ne smije prelaziti 3 minute, a zatim treba pustiti uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu. To će trajati oko 1 minute.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon završetka rada uređaja, isključite blender postavljanjem prekidača načina rada u položaj «0» i isključite ga iz struje.

- Uklonite zdjelu blendera iz kućišta motora okretanjem suprotno od kazaljke na satu.
- Uklonite poklopac zdjele blendera.
- Izvadite obrađene proizvode iz zdjele.
- Operite zdjelu.

PAŽNJA: Oštrice noževa su vrlo oštre i opasne. Rukujte njima vrlo pažljivo.

- Operite zdjelu i blok noževa toplom vodom i blagim deterdžentom, a zatim ih osušite.
- Ne perite zdjelu i blok noževa u perilici posuđa.
- Obrišite kućište uređaja mekom vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suhom.
- Ne koristite grube spužve, abrazivne tvari i otapala za čišćenje blendera.
- Ne uranjajte motorni dio u tekućine; također ga nemojte prati u perilici posuđa.

SKLADIŠTENJE

- Ispunite zahtjeve odjeljka ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE prije nego što odložite uređaj na skladištenje.
- Držite uređaj izvan doseg djece i osoba s invaliditetom.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

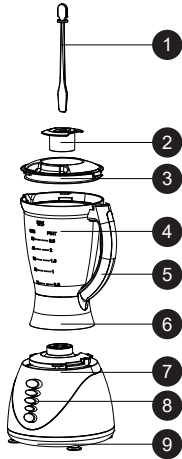
JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e manualit të përdorimit.
- Ju lutemi sigurohuni që volta e vlerësuar të jetë e njëjtë me voltën që keni përdorur.
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e blerjes, dhe nëse është e mundur, kartonin me paketën e brendshme!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesionist!
- Hiqni gjithmonë prizin nga priza kur pajisja nuk është në përdorim kur bashkoni pjesë shtesë, pastroni pajisjen, ose kur ndodh ndonjë çrregullim. Fikni pajisjen paraprakisht. Hiqni prizin duke mbajtur për priz, jo për kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni këtë në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses në pajisje. Merrni kujdes që kablli të mos varrojë poshtë.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëme. Nëse ka dëmtime të çfarëdo lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni fëmijët të luajnë me materiale mbajtëse si qese plastike.
- Ky pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç dhe më lart dhe persona me aftësi fizike, ndjenjë, ose mendor, ose mungesë përvoja dhe njohuri, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos riparoni pajisjen vetë, por konsultoni një ekspert të autorizuar në rast të një problemi.
- Për arsye sigurie, një kabëll të thyer ose të dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kabëll i njëjtë nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit ndaj konsumatorëve, ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg ngrohjes, diellit të drejtpërdrejtë, lagështisë, krahavorëve të mprehtë, dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni prizin kur nuk po e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të siguruara nga furnitori.
- Mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është e dizajnuar për

- të përdorur jashtë). Gjithmonë mbrojeni kundër temperaturave zero ose nën zero.
- Mos përdorni pranë ujit (vaskë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet në shi ose lagështi. Përdorni pajisjen vetëm kur duart tuaja janë të thara.
 - Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizën para se ta nxirrni nga uji. Mos prek burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e tronditjeve elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhytni në ujë.
 - Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e paraparë.
 - Kjo pajisje duhet të operohet vetëm kur është e lidhur në një prizë të tierra, të instaluar në përputhje me rregulloret. Sigurohuni që voltaga e furnizimit të korrespondojë me voltazhin e shënuar në pllakën e tipit.
 - Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia.
 - Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
 - Pajisjen nuk duhet të përdoret më, në rast se ajo bie në një sipërfaqe të ashpër nga lartësia. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të ketë qenë e kontrolluar nga një profesionist.
 - Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur prizën e fuqisë pasi ka rrezik për një shkurtim të rrjetit të kabllës për shkak të thyerjes së kabllës. Mos e përkulni, mos e shtypni, ose tërhiqni kabllën e fuqisë mbi kraharorë të mprehtë.
 - Nëse ka një shpërndarës ajri, mos e mbuloni atë. Mos hidhni asnjë lëng ose pluhur në hapësirat e shpërndarësit të ajrit.
 - Mos futni gishtat ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
 - Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast të dëmeve të shkaktuara nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
 - Mos e mbushni pajisjen shumë, kujdesuni për kapacitetin maksimal gjatë përdorimit të saj. Niveli duhet të jetë midis shenjave MIN dhe MAX.
 - Jini i kujdesshëm gjatë trajtimit të lemeve të mprehta të prerjes, zbrazjes së tasit/kanistrit dhe pastrimit.
 - Edhe pse ka mbrojtje sigurie dhe pajisja nuk do të funksionojë nëse kapaku është i hapur, mbani duart dhe veglat larg kontejnerit gjatë përzierjes për të reduktuar rrezikun e lëndimeve të rënda për personat ose dëmtimit të pajisjes. Mund të përdoret një shkruer, por duhet përdorur vetëm kur blenderi nuk është në veprim.
 - Mos e ndizni pajisjen pa ushqim ose ujë. Sigurohuni që të keni lëng në llojin tuaj të përzierjes gjatë përzierjes.

NJOHNI BLENDERIN TUAJ STANDAR



1. Stopka
2. Hapura në kapak
3. Kapaku i blenderit
4. Eni e blenderit
5. Dorza e blenderit
6. Mbajtësi i enës / njësia e thikave
7. Trupi i motorit
8. Kalimi i mënyrës së funksionimit «P-0-1-2-3»
9. Këmbët anti-shkëlqyese

PARA PËRDORIMIT TË NJËSISË

- Çpackoni plotësisht njësinë dhe hiqni çdo ngjitës që mund të parandalojë funksionimin e njësisë.
- Kontrolloni njësinë për dëmtime; mos e përdorni në rast dëmtimi.
- Përpara se të ndizni njësinë, sigurohuni që tensioni i rrjetit në shtëpinë tuaj përputhet me tensionin e funksionimit të njësisë.
- Përpara përdorimit të parë, lajmë të gjitha pjesët e heqshme me ujë të ngrohtë dhe detergent neutral, dhe pastaj thaçni plotësisht.
- Pastrojeni njësinë e motorit (7) me një cloth të butë, pak të lagur dhe pastaj fshijeni të thatë.
- Mos e zhytni njësinë e motorit (7) në asnjë lëng dhe mos e pastroni me ujë.
- Vendosni blenderin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.

KËSHILLË! Koha e vazhdueshme e funksionimit të blenderit nuk duhet të kalojë 3 minuta, dhe pastaj duhet ta lini njësinë të ftohet në temperaturën e dhomës.

- Mos e hiqni enën e blenderit (4) dhe kapakun (3) gjatë funksionimit.

PËRDORIMI I BLENDERIT

- Instaloni enën e blenderit (4) në njësinë e motorit (7), duke i përshtatur gjatësitë në enë (4) me kanalet në njësinë e motorit (6), dhe pastaj rrotulloni enën e blenderit në drejtimin e akrepave të orës deri sa të bllokohet.
- Hiqni kapakun e enës së blenderit (3).
- Vendosni përbërësit e nevojshëm në enë (4).

Shënim:

- Përpara se të filloni të grini/miksoni, rekomandojmë të qëroni frutat, të hiqni pjesët e pangrënshme, siç janë farat, dhe të prisni frutat në kubikë afërsisht 2x2 cm.
- Blenderi nuk është i destinuar për të rrahur vezët, për të bërë pure patatesh, për të përzier brumin ose për të nxjerrë lëng frutash ose perimesh.
- Sasia e produkteve për t'u përpunuar nuk duhet të kalojë 2/3 e kapacitetit të enës («1000 ml») në të cilën ato përpunohen, dhe nuk duhet të jetë nën shenjë minimale të enës së blenderit («500 ml»).
- Mbylleni enën e blenderit me kapakun.
- Sigurohuni edhe një herë që enë e blenderit është instaluar siç duhet dhe e fiksuar.
- Shkoni me plugun e energjisë në prizën e energjisë.

Shënim: Blenderi nuk do të ndizet nëse enë nuk është instaluar siç duhet.

- Përdorni kalimin e funksionit për të vendosur shpejtësinë e nevojshme të rotacionit të thikave:
 - «1» (shpejtësi e ulët) - për përzierjen e produkteve të lëngshme;
 - «2 ose 3» (shpejtësi e lartë) - për produkte të lëngshme dhe të forta;
 - «P» – modaliteti puls.
- Gjatë punës ose midis cikleve të punës, mund të shtoni përbërësit e nevojshëm në tas. Për ta bërë këtë, hiqni gotën matëse nga kapa; mund ta përdorni si enë për të shtuar përbërësit e nevojshëm të lëngshëm. Pas shtimit të përbërësve, vendosni sërish gotën matëse në kapak.
- Pas përfundimit të funksionit të njësisë, vendosni kalimin e funksionit në pozita «0» dhe shkëputeni njësinë nga rrjeti.
- Hiqni tasin e blenderit nga trupi i motorit duke e kthyer atë në sensin e kundërt të akrepave të orës.
- Hiqni kapakun nga tas dhe nxirreni produktet e përpunuara nga tas.
- Pas përfundimit të punës, lani tasin e blenderit.

Shënim: Nëse përpunimi i ushqimit është i vështirësuar, shtoni pak lëng (ujë, alkool, lëng frutash) në tasin e blenderit.

KUSHTIM! Koha e punës së vazhdueshme të blenderit nuk duhet të kalojë 3 minuta, dhe pastaj duhet të lejoni njësinë të ftohet në temperaturën e dhomës. Do të duhen rreth 1 minutë.

PASHTRIM DHE PËRGJEGJESHMËRI

Pas përfundimit të funksionit të njësisë, fikni blenderin duke vendosur kalimin e funksionit në pozita «0» dhe shkëputeni nga rrjeti.

- Hiqni tasin e blenderit nga trupi i motorit duke e kthyer atë në sensin e kundërt të akrepave të orës.
- Hiqni kapakun e tasit të blenderit.
- Nxirni produktet e përpunuara nga tas.
- Lani tasin.

KUSHTIM: Skajet prerëse të thikave janë shumë të mprehta dhe të rrezikshme. Përdoreni me kujdes të madh.

- Lani tasin dhe bllokun e thikave me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë dhe thajini ato.
- Mos e lani tasin dhe bllokun e thikave në një lavastovil.
- Pastroni trupin e njësisë me një pecetë të butë të lagur dhe pastaj e thajini.
- Mos përdorni sfungjere të ashpra, përbërës abrazivë dhe tretës për të pastruar blenderin.
- Mos e zhysni njësinë e motorit në ndonjë lëng; mos e lani as në lavastovil.

RUHATJA

- Përdorni kërkesat e seksionit PASHTRIM DHE PËRGJEGJESHMËRI përpara se ta vendosni njësinë për ruajtje.
- Mbani njësinë jashtë arrijës së fëmijëve dhe personave me aftësi të kufizuara.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

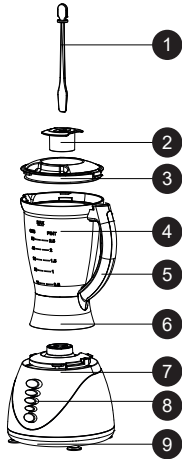
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Διατηρήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν τοποθετείτε εξαρτήματα, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν συμβαίνει διατάραξη. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το φως από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Επομένως, κατά την επιλογή της τοποθεσίας για τη συσκευή σας, κάντε το έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Προσέξτε να μην κρεμιέται το καλώδιο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην επιδιορθώνετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευθείτε έναν εξειδικευμένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ανάλογο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός εάν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση στο εξωτερικό.) Προστατεύετε

- πάντα από μηδενικές ή υπομηδενικές θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
 - Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή μην την βυθίζετε στο νερό.
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό της.
 - Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
 - Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
 - Χρησιμοποιείτε πάν τα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
 - Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και ορατές ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργική ασφαλεία της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
 - Μην κουβαλάτε ή τραβάτε ποτέ τη συσκευή κρατώντας το φινιρίσμα τροφοδοσίας καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος καλωδίου. Μην στρίβετε, δεν κλείνετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές ακμές.
 - Εάν υπάρχει οπτική αερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές αερισμού.
 - Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
 - Δεν αποδέχεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
 - Μην υπερβαίνετε την χωρητικότητα της συσκευής, προσέξτε τη μέγιστη χωρητικότητα κατά τη χρήση της. Το επίπεδο πρέπει να είναι μεταξύ των σημάτων MIN και MAX.
 - Να είστε προσεκτικοί κατά την αντιμετώπιση των αιχμηρών αντικοπτικών λεπίδων, την αδειάσματος του μπολ/δοχείου και τον καθαρισμό.
 - Ακόμα και αν υπάρχουν κλειδώματα ασφαλείας και η συσκευή δεν θα λειτουργήσει ενώ η κάλυψη είναι ανοιχτή, κρατήστε τα χέρια και τα σκεύη μακριά από το δοχείο κατά την ανάμειξη για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή ζημιάς στη συσκευή. Ένας σκουπιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί, αλλά πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν ο μπλέντερ δεν λειτουργεί.
 - Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς τροφή ή νερό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κάποιο είδος υγρού μέσα στο μείγμα σας κατά την ανάμειξη.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟΝ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΣΤΑΝΤ



1. Φραγμός
2. Άνοιγμα στο καπάκι
3. Καπάκι μπλέντερ
4. Λεκάνη μπλέντερ
5. Χερούλι μπλέντερ
6. Κρατητής κανάτας / μονάδα λεπίδας
7. Σπίτι μοτέρ
8. Διακόπτης λειτουργίας «P-0-1-2-3»
9. Αντιολισθητικά πόδια

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

- Αποσυνεχάστε τη συσκευή πλήρως και αφαιρέστε τυχόν αυτοκόλλητα που μπορεί να εμποδίσουν τη λειτουργία της.
- Ελέγξτε τη συσκευή για ζημιές; μην τη χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση ζημιάς.
- Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση ρεύματος του σπιτιού σας αντιστοιχεί στην τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε όλα τα αποσπώμενα μέρη με ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό και στη συνέχεια στεγνώστε τα προσεκτικά.
- Καθαρίστε τη μονάδα μοτέρ (7) με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε το στεγνά.
- Μην βυθίζετε τη μονάδα μοτέρ (7) σε υγρά και μην την πλένετε με νερό.
- Τοποθετήστε τον μπλέντερ σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο συνεχής χρόνος λειτουργίας του μπλέντερ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 λεπτά, και στη συνέχεια πρέπει να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.

- Μην αφαιρείτε τη λεκάνη του μπλέντερ και το καπάκι της λεκάνης (4) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

- Εγκαταστήστε τη λεκάνη μπλέντερ (4) στη μονάδα μοτέρ (7), ταυτίζοντας τις προεξοχές της λεκάνης (4) με τις αυλακώσεις στη μονάδα μοτέρ (6), και περιστρέψτε τη λεκάνη μπλέντερ προς τα δεξιά μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
- Αφαιρέστε το καπάκι της λεκάνης μπλέντερ (3).
- Τοποθετήστε τα απαραίτητα υλικά στη λεκάνη (4).

Σημείωση:

- Πριν αρχίσετε να κόβετε/αναμειγνύετε, προτείνουμε να ξεφλουδίζετε τα φρούτα, να αφαιρέσετε ακατάλληλα μέρη, όπως τα κουκούτσια, και να κόψετε τα φρούτα σε κύβους περίπου 2x2 εκ. σε μέγεθος.
- Ο μπλέντερ δεν προορίζεται για το χτύπημα αυγών, την παρασκευή πουρέ πατάτας, την ζύμωση ζύμης ή την εξαγωγή χυμού φρούτων ή λαχανικών.
- Η ποσότητα των προϊόντων που θα υποβληθούν σε επεξεργασία δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2/3 της χωρητικότητας της λεκάνης («1000 ml») στην οποία υποβάλλονται σε επεξεργασία ή να είναι κάτω από τη μινιμάλ ένδειξη της λεκάνης μπλέντερ («500 ml»).
- Καλύψτε τη λεκάνη μπλέντερ με το καπάκι.
- Βεβαιωθείτε ξανά ότι η λεκάνη μπλέντερ έχει εγκατασταθεί σωστά και έχει ασφαλιστεί.
- Εισάγετε το βύσμα της τροφοδοσίας στην πρίζα.

Σημείωση: Ο μπλέντερ δεν θα ενεργοποιηθεί αν η λεκάνη μπλέντερ έχει εγκατασταθεί λανθασμένα.

- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη ταχύτητα περιστροφής των λεπίδων:
 - «1» (χαμηλή ταχύτητα) - για ανάμιξη υγρών προϊόντων;
 - «2 ή 3» (υψηλή ταχύτητα) - για υγρά και στέρεα προϊόντα;
 - «P» – λειτουργία παλμού.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή μεταξύ των κύκλων λειτουργίας, μπορείτε να προσθέσετε τα απαραίτητα συστατικά στο μπολ. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε το μετρητή από το καπάκι. Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ως δοχείο για την προσθήκη απαραίτητων υγρών συστατικών. Τοποθετήστε ξανά το μετρητή στο καπάκι μετά την προσθήκη των συστατικών.
- Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία της συσκευής, ρυθμίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση «0» και αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το μπολ του μπλέντερ από τη μονάδα κινητήρα περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
- Αφαιρέστε το καπάκι από το μπολ και βγάλτε τα επεξεργασμένα προϊόντα από το μπολ.
- Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία, πλύνετε το μπολ του μπλέντερ.

Σημείωση: Εάν η επεξεργασία τροφίμων είναι δύσκολη, προσθέστε λίγο υγρού (νερό, αλκοόλ, χυμό) στο μπολ του μπλέντερ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο συνεχής χρόνος λειτουργίας του μπλέντερ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 λεπτά, και στη συνέχεια θα πρέπει να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου. Θα διαρκέσει περίπου 1 λεπτό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία της συσκευής, σβήστε το μπλέντερ ρυθμίζοντας τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση «0» και αποσυνδέστε το.

- Αφαιρέστε το μπολ του μπλέντερ από τη μονάδα κινητήρα περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
- Αφαιρέστε το καπάκι του μπολ του μπλέντερ.
- Βγάλτε τα επεξεργασμένα προϊόντα από το μπολ.
- Πλύνετε το μπολ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι κοπτικές άκρες των λεπίδων είναι πολύ κοφτερές και επικίνδυνες. Χειριστείτε τις πολύ προσεκτικά.

- Πλύνετε το μπολ και το μπλοκ των λεπίδων με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τα.
- Μην πλένετε το μπολ και το μπλοκ των λεπίδων σε πλυντήριο πιάτων.
- Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα μαλακό υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε το ξηρό.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρές σφουγγάρες, ακατέργαστα υλικά και διαλύτες για τον καθαρισμό του μπλέντερ.
- Μην βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα σε υγρά, μην την πλένετε επίσης σε πλυντήριο πιάτων.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Εκτελέστε τις απαιτήσεις της ενότητας ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και άτομα με αναπηρίες.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

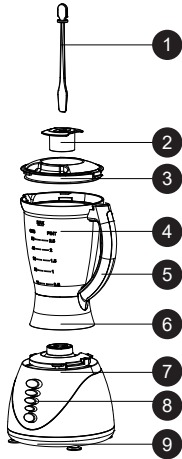
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a megadott feszültség megegyezik az Ön által használt feszültséggel.
- Kérjük, őrizze meg az útmutatókat, a garanciaigazolást, az értékesítési nyugtát, és ha lehetséges, a belső csomagolással együtt a kartont is!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi és nem szakmai használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készüléket nem használja, tartozékok csatlakoztatásakor, a készülék tisztításakor, vagy amikor zavar lép fel. Először kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Ennek megfelelően a készülék elhelyezésénél úgy járjon el, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Regularisan ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések miatt. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak olyan csomagolóanyagokkal, mint a műanyag zacskók.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a karbantartást nem szabad gyermekeknek végezni, hacsak nem 8 év alattiak és felügyelet nélküliek.
- Ne javítsa meg a készüléket saját kezűleg, hanem szakértőhöz forduljon, ha probléma merül fel.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült tápkábel csak azonos típusú, a gyártótól, a vevőszolgáltatótól vagy hasonlóan képzett személytől származó kábellel lehet pótolni.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót, amikor nem használja a készüléket.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a beszállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Hacsak a készülék nem kültéri)

használatra készült.) Mindig védje a nulla vagy mínusz hőmérsékletek ellen.

- Soha ne használja víz közelében (fürdőkádban, mosogatóban stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak száraz kézzel használja a készüléket.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiemeli a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Csak a tervezett célra használja a készüléket.
- Ezt a készüléket csak földelt konnektorhoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, amely megfelel a szabványoknak. Ügyeljen arra, hogy a tápfeszültség megfeleljen a típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- Agaranciát nem terjesztik ki azokra a károkra, amelyek akkor merülnek fel, ha a készüléket az utasításokban meghatározottakon kívül használják, vagy ha helytelenül használják, vagy ha nem szakértők javítják.
- Mindig a készüléket sík és vízszintes felületen használja.
- A készüléket nem szabad többé használni, ha kemény felületre esett, magasból. Még a láthatatlan sérülés is negatív hatásokat okozhat a készülék működési biztonságára. A készülék csak szakember általi ellenőrzés után használható.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a tápdugó megfogásával, mivel a kábel megszakadása miatt rövidzárlat kockázata áll fenn. Ne hajlítsa, ne csípje be, és ne húzza a tápkábelt éles szélék fölé.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne helyezzen ujakat vagy egyéb tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Nincs felelősség a nem megfelelő használatból vagy e utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- Ne töltse túl a készüléket, figyeljen a maximális kapacitásra a használat során. A szintnek a MIN és MAX jelzések között kell lennie.
- Lassan bányon az éles vágóélekkel, a tál kiürítésével és a tisztítással.
- Még ha vannak biztonsági záruk, és a készülék nem működik, amikor a fedél nyitva van, tartsa távol a kezeket és az eszközöket a tartályból a turmixolás során, hogy csökkentse a súlyos sérülések kockázatát, vagy károsodjon a készülék. A spatula használható, de csak akkor, ha a turmixgép nem működik.
- Ne kapcsolja be a készüléket étel vagy víz nélkül. Győződjön meg arról, hogy van valamilyen folyadék a keverékben a turmixolás során.

ISMERD MEG A PÁNCÉLIS KEVERŐT



1. Álló
2. Nyílás a fedélen
3. Keverőfedél
4. Keverőedény
5. Keverőfogantyú
6. Kancsó tartó / kés egység
7. Motorház
8. Működési mód kapcsoló «P-0-1-2-3»
9. CSÚSZÁSMENTES LÁB

HASZNÁLAT ELŐTT

- Teljesen csomagolja ki az egységet, és távolítsa el a működést gátló matricákat.
- ellenőrizze az egységet a sérülésekért; sérülés esetén ne használja.
- Mielőtt bekapcsolná az egységet, győződjön meg arról, hogy az otthoni hálózati feszültség megfelel az egység működési feszültségének.
- Az első használat előtt mosson meg minden eltávolítható részt meleg vízben és semleges mosószerrel, majd alaposan szárítsa meg.
- Tisztítsa meg a motor egységet (7) egy puha, enyhén nedves ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne merítse a motor egységet (7) folyadékokba, és ne mosson vízzel.
- Állítsa a turmixgépet egy sík, stabil felületre.

FIGYELEM! A turmixgép folyamatos működési ideje nem haladhatja meg a 3 percet, és ezután hagyja, hogy az egység lehűljön szobahőmérsékletre.

- Működés közben ne távolítsa el a keverőedényt és az edény (4) fedelét (3).

A KEVERŐ HASZNÁLATA

- Illessze a keverőedényt (4) a motor egységhez (7), a tál (4) kiugrásait a motor egység (6) horonyaiba illesztve, és forgassa a keverőedényt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg meg nem akad.
- Távolítsa el a keverőedény fedelét (3).
- Helyezze a szükséges hozzávalókat a tálba (4).

Megjegyzés:

- Az aprítás/mixelés megkezdése előtt javasoljuk, hogy hámozza meg a gyümölcsöt, távolítsa el a nem ehető részeket, például a magokat, és vágja a gyümölcsöt körülbelül 2x2 cm-es kockákra.
- A turmixgép nem alkalmas tojások felverésére, krumplicipüré készítésére, tészta dagasztására vagy gyümölcs- vagy zöldséglevék kiperésére.
- A feldolgozandó termékek mennyisége nem haladhatja meg a tál kapacitásának 2/3-át («1000 ml»), és nem lehet kevesebb, mint a keverőedény minimális jele («500 ml»).
- Takarja le a keverőedényt a fedéllel.
- Győződjön meg róla, hogy a keverőedény helyesen van felszerelve és rögzítve.
- Dugja be a tápkábelt a konnectorba.

Megjegyzés: A turmixgép nem kapcsol be, ha a keverőedény helytelenül van felszerelve.

- Használja a működési mód kapcsolót a kések szükséges forgási sebességének beállításához:
 - «1» (alacsony sebesség) - folyékony termékek keveréséhez;
 - «2 vagy 3» (magas sebesség) - folyékony és szilárd termékekhez;
 - «P» – pulzáló üzemmód.
- Működés közben vagy a működési ciklusok között hozzáadhatja a szükséges összetevőket a tálhoz. Ehhez távolítsa el a mérőpoharat a fedélről; ezt használhatja a szükséges folyékony összetevők hozzáadására. A hozzávalók hozzáadása után helyezze vissza a mérőpoharat a fedélre.
- A készülék működésének befejezése után állítsa a működési mód kapcsolót az «0» állásba, és húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Húzza le a turmixgép tálját a motorháztetőről, a balra forgatva.
- Húzza le a fedőt a tálról, és vegye ki a feldolgozott termékeket a tálból.
- A működés befejezése után mosson el a turmixgép tálját.

Megjegyzés: Ha az élelmiszerek feldolgozása nehézkes, adjon hozzá egy kis folyadékot (vizet, alkoholt, gyümölcslevet) a turmixgép táljába.

FIGYELEM! A turmixgép folyamatos működési ideje nem haladhatja meg a 3 percet, majd hagyja a készüléket szobahőmérsékleten lehűlni. Ez körülbelül 1 percet vesz igénybe.

TISZTÍTÁS ÉS GONDOSKODÁS

A készülék működésének befejezése után kapcsolja ki a turmixgépet, állítsa a működési mód kapcsolót az «0» állásba, és húzza ki a hálózathoz.

- Húzza le a turmixgép tálját a motorháztetőről, a balra forgatva.
- Húzza le a turmixgép táljának fedelét.
- Vegye ki a feldolgozott termékeket a tálból.
- Mossa el a tálat.

FIGYELEM: A kések vágóélei nagyon élesek és veszélyesek. Nagyon óvatosan bánjon velük.

- Mossa el a tálat és a késblokkot meleg vízben és enyhe tisztítószerrel, majd szárítsa meg őket.
- Ne mossa el a tálat és a késblokkot mosogatógépben.
- Tisztítsa meg a készülék házát egy puha nedves ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon durva szivacsokat, abrazív anyagokat és oldószereket a turmixgép tisztításához.
- Ne merítse a motor egységet folyadékba; ne mossa el mosogatógépben sem.

TÁROLÁS

- Végezze el a TISZTÍTÁS ÉS GONDOSKODÁS rész követelményeit, mielőtt tárolásra helyezné a készüléket.
- Tartsa a készüléket gyermekek és fogyatékkal élők elől elzárva.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

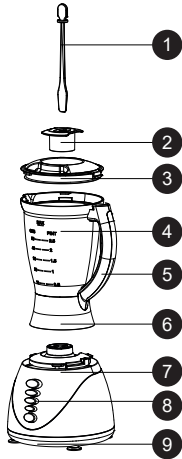
ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите овој уред, ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме проверете дали номиналниот напон е ист со напонот што сте го користеле.
- Ве молиме чувајте ги упатствата, сертификатот за гаранција, потврдата за продажба и ако е можно, картонот со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба, а не за комерцијална, не за професионална употреба!
- Секогаш вадете го приклучокот од штекерот секогаш кога уредот не се користи кога прикачувате дополнителни делови, го чистите уредот или кога ќе се појави нарушување. Исклучете го уредот однапред. Повлечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите од електричните апарати, никогаш не оставајте ги без надзор со уредот. Следствено, кога ја избирате локацијата за вашиот уред, направете го тоа на таков начин што децата немаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси надолу.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетување. Ако има било каква штета, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата да си играат со материјал за пакување како што се пластични кеси.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со физички, сетилни или ментални пречки или со недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледувани или да им се дадени упатства како безбедно да го користат апаратот и да разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето на корисникот не треба да го прават деца освен ако се под 8 години и без надзор.
- Не го поправајте уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- Од безбедносни причини, скршен или оштетен мрежен довод може да се замени само со еквивалентен довод од производителот, нашиот оддел за услуги на клиентите или слично квалификувано лице.
- Чувајте го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и исклучете го кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран да се користи надвор.) Секогаш заштитувајте од нула

или под нула температури.

- Никогаш не користете во близина на вода (када, мијалник итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога рацете ви се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од вода. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред да се користи повторно. За да избегнете ризик од електричен удар, не чистете го уредот со вода и не потопувајте го во вода.
- Користете го уредот само за намената.
- Овој уред треба да се ракува само кога е поврзан со заземјен штекер инсталиран во согласност со прописите. Проверете дали напонот за напојување одговара на напонот наведен на типската плочка.
- Штетите што настануваат кога уредот се користи за други цели од оние наведени во упатствата или се користи погрешно или не е поправен од експерти, не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба повеќе да се користи после тоа, во случај да падне на тврда површина од височина. Дури и невидливото оштетување може да предизвика негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалец.
- Никогаш не го носете или влечете го уредот држејќи го приклучокот за струја бидејќи постои ризик од краток спој поради кинење на кабелот. Не виткајте, штипувајте или влечете го кабелот за напојување преку остри рабови.
- Ако има дупка за вентилација, не покривајте ја. Не истурајте течност или прашок во отворите за вентилација.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се прифаќа никаква одговорност во случај на штета предизвикана од неправилна употреба или неусогласеност со овие упатства.
- Не преполнувајте го апаратот, внимавајте на максималниот капацитет додека го користите. Нивото мора да биде помеѓу ознаките MIN и MAX.
- Бидете внимателни при ракување со остри сечила за сечење, празнење на садот/теглата и чистење.
- Иако има сигурносни брави и апаратот не би работел додека капакот е отворен, држете ги рацете и приборот надвор од контејнерот додека се мешаат за да се намали ризикот од тешки повреди на лица или оштетување на апаратот. Може да се користи стругалка, но мора да се користи само кога блендерот не работи.
- Не вклучувајте го апаратот без храна или вода. Погрижете се да имате некаква течност во смесата додека мешате.

ЗАПОЗНАЈТЕ СЕ СО СТАНДАРДНИОТ МИКСЕР



1. Запирач
2. Отвор во капакот
3. Капак на миксерот
4. Чинија за миксер
5. Рачка на миксерот
6. Држач за кана / единица за нож
7. Куќиште на моторот
8. Преклопка за режим на работа «P-0-1-2-3»
9. Антилизгачки нозе

ПРЕД КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

- Потполно распакувајте го уредот и отстранете ги сите налепници кои можат да го спречат функционирањето на уредот.
- Проверете го уредот за оштетувања; не го користете во случај на оштетувања.
- Пред вклучувањето на уредот, уверете се дека напонот во вашиот дом одговара на напонот на уредот.
- Пред првата употреба, измијте ги сите отстранливи делови со топла вода и неутрален детергент, а потоа темелно исушете ги.
- Чистете ја моторната единица (7) со мека, малку влажна крпа, а потоа избришете ја до сува.
- Не потопувајте ја моторната единица (7) во течности и не ја мијте со вода.
- Поставете го миксерот на рамна, стабилна површина.

ВНИМАНИЕ! Континуираното време на работа на миксерот не смее да надмине 3 минути, а потоа треба да го оставите уредот да се олади на собна температура.

- Не отстранувајте ја чинијата на миксерот и капакот на чинијата (4) за време на работа.

КОРИСТЕЊЕ НА МИКСЕРОТ

- Инсталирајте ја чинијата на миксерот (4) на моторната единица (7), совпаѓајќи ги изрезите на чинијата (4) со жлебовите на моторната единица (6), и завртете ја чинијата на миксерот во правец на стрелките на часовникот додека не се чуе „клик“.
- Отстранете го капакот на чинијата на миксерот (3).
- Ставете ги потребните состојки во чинијата (4).

Забелешка:

- Пред да започнете со сечкање/мешање, препорачуваме да ги излупите овошјата, да ги отстраните нејадењето делови, како што се семиња, и да ги исечете овошјата на коцки со големина приближно 2x2 см.
- Миксерот не е наменет за месење јајца, правење компирно пире, замесување тесто или вадење сок од овошје или зеленчук.
- Количината на производите што треба да се обработуваат не смее да надминува 2/3 од капацитетот на чинијата («1000 ml») во која се обработуваат или да биде под минималната ознака на чинијата на миксерот («500 ml»).
- Покријте ја чинијата на миксерот со капакот.
- Уверете се уште еднаш дека чинијата на миксерот е правилно инсталирана и обезбедена.
- Вметнете го приклучокот во електричната розетка.

Забелешка: Миксерот нема да се вклучи ако чинијата на миксерот е неправилно инсталирана.

- Користете го прекинувачот за режим на работа за да ја поставите потребната брзина на ротација на ножевите:
 - «1» (ниска брзина) - за мешање течни производи;
 - «2 или 3» (голема брзина) - за течни и тврди производи;
 - «Р» - пулсен режим.
- За време на операцијата или помеѓу работните циклуси, можете да ги додадете потребните состојки во садот. За да го направите ова, извадете ја мерната чаша од капакот; можете да го користите како сад за додавање на потребните течни состојки. Поставете ја мерната чаша назад во капакот откако ќе ги додадете состојките.
- Откако ќе заврши работата на уредот, поставете го прекинувачот за режимот на работа на позицијата „0“ и исклучете го уредот.
- Извадете го садот за блендер од кукиштето на моторот вртејќи го спротивно од стрелките на часовникот.
- Отстранете го капакот од садот и извадете ги преработените производи од садот
- Откако ќе заврши операцијата, измијте го садот за блендер.

Забелешка: Ако преработката на храна е попречена, додадете малку течност (вода, пијалок, сок) во садот за блендер.

ВНИМАНИЕ! Времето на континуирана работа на блендерот не треба да надминува 3 минути, а потоа треба да го оставите уредот да се олади до собна температура. Ќе потрае околу 1 минута.

ЧИСТЕЊЕ И НЕГА

Откако ќе заврши работата на единицата, исклучете го блендерот со поставување на прекинувачот за режимот на работа во положба „0“ и исклучете го од струја.

- Извадете го садот за блендер од кукиштето на моторот вртејќи го спротивно од стрелките на часовникот.
- Отстранете го капакот на садот за блендер.
- Преработените производи извадете ги од садот
- Измијте го садот

ВНИМАНИЕ: Сечечките рабови на ножевите се многу остри и опасни. Ракувајте со нив многу внимателно.

- Измијте ги садот и блокот со нож со топла вода и мек детергент и исушете ги.
- Не ги мијте садот и блокот за нож во машина за перење садови.
- Исчистете го телото на уредот со мека влажна крпа и потоа избришете го да се исуши.
- Не користете груби сунѓери, абразиви и растворувачи за чистење на блендерот.
- Не го потопувајте моторниот уред во течности; не го мијте и во машина за перење садови.

СКЛАДИРАЊЕ

- Извршете ги барањата од делот ЧИСТЕЊЕ И НЕГА пред да го однесете уредот на складирање.
- Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца и лица со посебни потреби.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.
 OBAJ JEZIK JE PREVEĐEN UZ POMOĆ VEŠTAČKE INTELIGENCIJE.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Molimo vas da se uverite da je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Molimo vas da sačuvate uputstva, garantni sertifikat, račun i, ako je moguće, karton sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih delova, čišćenja uređaja ili kada se pojave smetnje. Isključite uređaj prethodno. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom izbora lokacije za vaš uređaj, postupite tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ukoliko postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa materijalom za pakovanje poput plastičnih kesa.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim oštećenjima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobili instrukcije kako bezbedno koristiti uređaj i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabl sme se zameniti samo ekvivalentnim kablom od proizvođača, našeg servisnog odeljenja ili slične kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i slično.
- Isključite uređaj i isključite ga kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj napolju. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korišćenje napolju.) Uvek se zaštitite od nula ili subnula temperature.
- Nikada ne koristite blizu vode (kada kupate se, perete ruke, itd.). Aparat ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su vam ruke suve.

SR

- Ukoliko uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvučete iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora proveriti stručnjak pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljeni utikač instaliran u skladu sa propisima. Pazite da napona odgovara naponu navedenom na tip pločici.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korišćenja uređaja u druge svrhe osim onih navedenih u uputstvu ili nepravilne upotrebe ili ako nije popravljen od strane stručnjaka ne pokrivaju garanciju.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne sme više da se koristi ako je pao na tvrdju površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne efekte na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač za napajanje jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabla. Ne savijajte, ne stežite ili ne povlačite kabl preko oštarih ivica.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, ne prekrivajte ga. Ne ulivajte tečnost ili prah u otvore za ventilaciju.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Nismo odgovorni u slučaju oštećenja nastalih nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.
- Ne prelazite maksimalni kapacitet uređaja, obratite pažnju na maksimalni kapacitet tokom korišćenja. Nivo mora biti između MIN i MAX oznaka.
- Budite oprezni prilikom rukovanja ostrim sečivima za sečenje, praznjenjem posude/činije i čišćenjem.
- Iako postoje sigurnosne brave i uređaj neće raditi dok je poklopac otvoren, držite ruke i pribor van kontejnera tokom mešanja kako biste smanjili rizik od teških povreda ili oštećenja uređaja. Strugalicu možete koristiti samo kada blender ne radi.
- Ne uključujte uređaj bez hrane ili tečnosti. Uverite se da u vašoj smesi ima neke vrste tečnosti tokom mešanja.

UPNITE SE SA SVOJIM STABILNIM MIKSEROM



1. Čep
2. Otvore u poklopcu
3. Poklopac miksera
4. Zdelu miksera
5. Ručka miksera
6. Držač za posudu / jedinica za noževe
7. Kućište motora
8. Prekidač načina rada «P-0-1-2-3»
9. Nesklizne noge

PRE UPOTREBE UREĐAJA

- Razpakujte uređaj potpuno i uklonite sve nalepnice koje mogu ometati rad uređaja.
- Proverite uređaj na oštećenja; ne koristite ga u slučaju oštećenja.
- Pre nego što uključite uređaj, uverite se da napon u vašem domu odgovara radnom naponu uređaja.
- Pre prve upotrebe operite sve delove koji se mogu ukloniti toplom vodom i neutralnim deterdžentom, a zatim ih dobro osušite.
- Obrišite jedinicu motora (7) mekom, blago vlažnom krpom i zatim je obrišite suvom.
- Ne uranjajte jedinicu motora (7) u tečnosti i ne perite je vodom.
- Postavite mikser na ravnu, stabilnu površinu.

PAŽNJA! Vreme neprekidnog rada miksera ne bi trebalo da premašuje 3 minuta, a zatim treba da pustite uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu.

- Ne uklanjajte zdelu miksera i poklopac zdelu (4) (3) tokom rada.

KORIŠTENJE MIKSERA

- Postavite zdelu miksera (4) na jedinicu motora (7), uskladiвши izbočine na zdeli (4) sa žlebovima na jedinici motora (6), i rotirajte zdelu miksera u pravcu kazaljke na satu dok se ne zablokira.
- Uklonite poklopac zdelu miksera (3).
- Stavite potrebne sastojke u zdelu (4).

Napomena:

- Pre nego što počnete sa seckanjem/mešanjem, preporučujemo da oljuštite voće, uklonite nejestive delove, poput koštica, i iseckate voće na kockice otprilike 2x2 cm.
- Mikser nije namenjen za mućenje jaja, pravljenje pire krompira, mesenje testa ili vađenje soka od voća ili povrća.
- Količina proizvoda koji treba obraditi ne bi trebala premašiti 2/3 zapremine zdelu («1000 ml») u kojoj se obrađuju ili biti ispod minimalne oznake zdelu miksera («500 ml»).
- Prekrijte zdelu miksera poklopcem.
- Još jednom se uverite da je zdelu miksera pravilno postavljena i fiksirana.
- Umetnite električni utikač u strujnu utičnicu.

Napomena: Mikser se neće uključiti ako je zdelu miksera nepravilno postavljena.

- Koristite prekidač radnog režima da postavite potrebnu brzinu rotacije noževa:
 - «1» (niska brzina) - za mešanje tečnih proizvoda;
 - «2 ili 3» (visoka brzina) - za tečne i čvrste proizvode;
 - «P» – pulsni režim.
- Tokom rada ili između radnih ciklusa možete dodati potrebne sastojke u posudu. Da biste to uradili, uklonite meru čašu sa poklopca; možete je koristiti kao posudu za dodavanje potrebnih tečnih sastojaka. Vratite meru čašu nazad na poklopac nakon dodavanja sastojaka.
- Nakon što je rad uređaja završen, postavite prekidač radnog režima na poziciju «0» i isključite uređaj iz struje.
- Uklonite posudu za blendanje iz kućišta motora okretanjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu.
- Uklonite poklopac sa posude i izvadite obrađene proizvode iz posude.
- Nakon završetka rada, operite posudu za blendanje.

Napomena: Ako je obrada hrane otežana, dodajte malo tečnosti (vode, alkoholnog pića, soka) u posudu za blendanje.

PAŽNJA! Kontinuirano vreme rada blendara ne sme prelaziti 3 minuta, a zatim treba da pustite uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu. To će trajati oko 1 minut.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon što je rad uređaja završen, isključite blender postavljanjem prekidača radnog režima na poziciju «0» i isključite ga iz struje.

- Uklonite posudu za blendanje iz kućišta motora okretanjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu.
- Uklonite poklopac posude za blendanje.
- Izvadite obrađene proizvode iz posude.
- Operite posudu.

PAŽNJA: Ivice noževa su veoma oštre i opasne. Postupajte s njima vrlo pažljivo.

- Operite posudu i blok noževa toplom vodom i blagim deterdžentom i osušite ih.
- Ne perite posudu i blok noževa u mašini za pranje sudova.
- Očistite telo uređaja mekom vlažnom krpom, a zatim je obrišite suvom.
- Ne koristite grube sunđere, abrazive i rastvarače za čišćenje blendara.
- Ne uranjajte motorni deo u tečnost; takođe ne perite u mašini za pranje sudova.

ČUVANJE

- Izvršite zahteve iz sekcije ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE pre nego što odložite uređaj.
- Čuvajte uređaj van dosegade dece i osoba sa invaliditetom.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Oznacavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

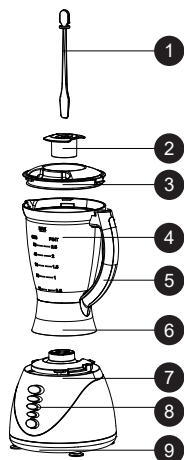
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, por favor, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que você utilizou.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente a uso privado e não comercial, nem profissional!
- Sempre remova o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso ao conectar partes acessórias, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma perturbação. Desligue o dispositivo antecipadamente. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe desacompanhadas com o dispositivo. Portanto, ao selecionar a localização para o seu dispositivo, faça-o de modo que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo quanto a danos. Se houver qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe as crianças brincarem com material de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam supervisionadas.
- Não tente reparar o dispositivo sozinho, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por razões de segurança, um cabo principal quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas e coisas semelhantes.
- Desligue o dispositivo e desplugue-o quando não estiver usando.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.

- Não utilize o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para ser usado do lado de fora.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou sub-zero.
- Nunca use perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando as mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desligue-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou mergulhe-o em água.
- Use o dispositivo apenas para o propósito pretendido.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as regulamentações. Certifique-se de que a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de tipo.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes daqueles especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Use sempre o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais utilizado após cair em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado depois de ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, belisque ou puxe o cabo de energia sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame nenhum líquido ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira os dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Nenhuma responsabilidade é aceita em caso de danos causados por uso impróprio ou falha em cumprir estas instruções.
- Não encha demais o aparelho, esteja ciente da capacidade máxima ao usá-lo. O nível deve estar entre as marcas MIN e MAX.
- Tenha cuidado ao lidar com as lâminas afiadas, ao esvaziar a tigela/jarra e ao limpar.
- Mesmo que haja travas de segurança e o aparelho não funcione com a tampa aberta, mantenha as mãos e utensílios fora do recipiente durante o processo de mistura para reduzir o risco de ferimentos graves ou danos ao aparelho. Uma espátula pode ser usada, mas apenas quando o liquidificador não estiver em funcionamento.
- Não ligue o aparelho sem comida ou água. Certifique-se de ter algum tipo de líquido na mistura durante o processo de mistura.

CONHEÇA SEU LIQUIDIFICADOR DE MESA



1. Parada
2. Abertura na tampa
3. Tampa do liquidificador
4. Bowl do liquidificador
5. Cabo do liquidificador
6. Porta-jarro / unidade de lâmina
7. Carcaça do motor
8. Interruptor de modo de operação «P-0-1-2-3»
9. Pés antiderrapantes

ANTES DE USAR A UNIDADE

- Desembale a unidade completamente e remova quaisquer adesivos que possam impedir o funcionamento da unidade.
- Verifique a unidade em busca de danos; não a utilize em caso de danos.
- Antes de ligar a unidade, certifique-se de que a voltagem da rede elétrica da sua casa corresponde à voltagem de operação da unidade.
- Antes da primeira utilização, lave todas as partes removíveis com água morna e detergente neutro e, em seguida, seque-as completamente.
- Limpe a unidade do motor (7) com um pano macio e levemente umedecido e, em seguida, seque-o.
- Não imerja a unidade do motor (7) em líquidos e não a lave com água.
- Coloque o liquidificador em uma superfície plana e estável.

ATENÇÃO! O tempo de operação contínua do liquidificador não deve exceder 3 minutos, e depois você deve deixar a unidade esfriar até a temperatura ambiente.

- Não remova o bowl do liquidificador e a tampa do bowl (4) (3) durante a operação.

USANDO O LIQUIDIFICADOR

- Instale o bowl do liquidificador (4) na unidade do motor (7), alinhando as saliências do bowl (4) com os sulcos da unidade do motor (6), e gire o bowl do liquidificador no sentido horário até parar.
- Remova a tampa do bowl do liquidificador (3).
- Coloque os ingredientes necessários no bowl (4).

Nota:

- Antes de começar a picar/misturar, recomendamos descascar as frutas, remover partes não comestíveis, como caroços, e cortar as frutas em cubos de aproximadamente 2x2 cm.
- O liquidificador não é destinado a bater ovos, fazer purê de batata, amassar massa ou extrair suco de frutas ou vegetais.
- A quantidade de produtos a serem processados não deve exceder 2/3 da capacidade do bowl («1000 ml») em que estão sendo processados, nem estar abaixo da marca mínima do bowl do liquidificador («500 ml»).
- Cubra o bowl do liquidificador com a tampa.
- Certifique-se mais uma vez de que o bowl do liquidificador está instalado corretamente e fixado.
- Insira o plugue de energia na tomada.

Nota: O liquidificador não será ligado se o bowl do liquidificador estiver instalado incorretamente.

- Use o interruptor de modo de operação para definir a velocidade de rotação necessária das lâminas:
 - «1» (baixa velocidade) - para misturar produtos líquidos;
 - «2 ou 3» (alta velocidade) - para produtos líquidos e sólidos;
 - «P» – modo pulso.
- Durante a operação ou entre os ciclos de operação, você pode adicionar os ingredientes necessários na tigela. Para fazer isso, remova o copo de medição da tampa; você pode usá-lo como um recipiente para adicionar os ingredientes líquidos necessários. Reinstale o copo de medição na tampa após adicionar os ingredientes.
- Após a operação do aparelho ser concluída, defina o interruptor de modo de operação na posição «0» e desconecte o aparelho da tomada.
- Remova a tigela do liquidificador da unidade do motor girando-a no sentido anti-horário.
- Remova a tampa da tigela e retire os produtos processados de dentro da tigela.
- Após a operação ser concluída, lave a tigela do liquidificador.

Nota: Se o processamento de alimentos for dificultado, adicione um pouco de líquido (água, bebida alcoólica, suco) na tigela do liquidificador.

ATENÇÃO! O tempo de operação contínua do liquidificador não deve exceder 3 minutos; em seguida, você deve deixar a unidade esfriar até a temperatura ambiente. Isso levará cerca de 1 minuto.

LIMPEZA E CUIDADOS

Após a operação da unidade ser concluída, desligue o liquidificador definindo o interruptor de modo de operação na posição «0» e desconecte-o.

- Remova a tigela do liquidificador da unidade do motor girando-a no sentido anti-horário.
- Remova a tampa da tigela do liquidificador.
- Retire os produtos processados da tigela.
- Lave a tigela.

ATENÇÃO: As bordas cortantes das lâminas são muito afiadas e perigosas. Manuseie-as com muito cuidado.

- Lave a tigela e o bloco de lâminas com água morna e detergente suave e seque-os.
- Não lave a tigela e o bloco de lâminas em uma máquina de lavar louça.
- Limpe o corpo da unidade com um pano macio e úmido e depois seque-o.
- Não use esponjas ásperas, abrasivos e solventes para limpar o liquidificador.
- Não imerja a unidade do motor em líquidos; não a lave em uma máquina de lavar louça também.

ARMAZENAMENTO

- Atenda aos requisitos da seção LIMPEZA E CUIDADOS antes de guardar a unidade.
- Mantenha a unidade fora do alcance de crianças e pessoas com deficiência.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE.
- Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana pelo descarte de resíduos não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem encaminhar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

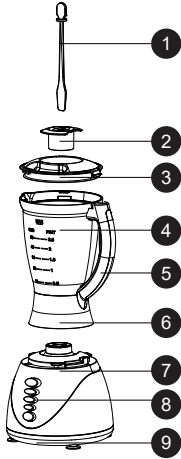
ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ მიერ გამოყენებული.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად. შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე. იზრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობა გაუწევთ ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და ესმით. შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე.

- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული მაგისტრალი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი კლიენტების მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ეკვივალენტური მილით.
- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ მოწყობილობას.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხეთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩადიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის ფუნქციონირება უნდა მოხდეს მხოლოდ მაშინ, როდესაც დაკავშირებულია დამიწებულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობის გამოყენება აღარ შეიძლება სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე დაცემის შემთხვევაში. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება გამოიწვიოს უარყოფითი გავლენა მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ

- პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.
- არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტეფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
 - თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ დაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
 - არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
 - არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის მიღებული.
 - არ შეავსოთ მოწყობილობა ზედმეტად, გაითვალისწინეთ მისი გამოყენებისას მაქსიმალური სიმძლავრე. დონე უნდა იყოს MIN და MAX ნიშნებს შორის.
 - ფრთხილად იყავით ბასრი საჭრელ პირებთან მუშაობისას, თასის/ქილის დაცლისა და გაწმენდისას.
 - მიუხედავად იმისა, რომ არსებობს უსაფრთხოების საკეტები და მოწყობილობა არ იმუშავებს, სანამ საფარი ღიაა, შეინახეთ ხელები და ჭურჭელი კონტეინერიდან შერევისას, რათა შეამციროთ ადამიანების მძიმე დაზიანების ან მოწყობილობის დაზიანების რისკი. შეიძლება გამოყენებულ იქნას საფხეკი, მაგრამ უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ მაშინ, როდესაც ბლენდერი არ მუშაობს.
 - არ ჩართოთ მოწყობილობა საკვებისა და წყლის გარეშე. შერევისას დარწმუნდით, რომ თქვენს ნარევში გაქვთ რაიმე სახის სითხე.

გაიცანით თქვენი სტენდ ბლენდერი



1. საცობი
2. სახურავში გახსნა
3. ბლენდერის სახურავი
4. ბლენდერის თასი
5. ბლენდერის სახელური
6. დოქის დამჭერი/დანის ერთეული
7. ძრავის კორპუსი
8. ოპერაციული რეჟიმის შეცვლა «P-0-1-2-3»
9. არ მოცულების ფეხები

ერთეულის გამოყენებამდე

- მთლიანად ამოალაგეთ მოწყობილობა და ამოიღეთ სტიკერები, რომლებიც ხელს უშლის ბლოკის მუშაობას.
 - შეამოწმეთ მოწყობილობა დაზიანებებზე; არ გამოიყენოთ იგი დაზიანების შემთხვევაში.
 - დანადგარის ჩართვამდე დარწმუნდით, რომ თქვენი სახლის ქსელის ძაბვა შეესაბამება დანადგარის სამუშაო ძაბვას.
 - პირველ გამოყენებამდე გარეცხეთ ყველა მოსახსნელი ნაწილი თბილი წყლით და ნეიტრალური სარეცხი საშუალებით და შემდეგ კარგად გააშრეთ.
 - გაწმინდეთ ძრავის ბლოკი (7) რბილი, ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით და შემდეგ გააშრეთ.
 - არ ჩაყაროთ ძრავის ბლოკი (7) სითხეში და არ გარეცხოთ წყლით.
 - ბლენდერი დადეთ ბრტყელ მდგომარეობაში.
- ყურადღება!** ბლენდერის უწყვეტი მუშაობის დრო არ უნდა აღემატებოდეს 3 წუთს, შემდეგ კი უნდა დაუშვათ მოწყობილობა ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებამდე.
- არ მოაცილოთ ბლენდერის თასი და თასის (4) სახურავი (3) მუშაობის დროს.

ბლენდერის გამოყენება

- დააინსტალირეთ ბლენდერის თასი (4) ძრავის ერთეულზე (7), თასის (4) კიდეები ძრავის ერთეულზე (6) ღარებთან შეხამებით და ატრიალეთ ბლენდერის თასი საათის ისრის მიმართულებით, სანამ დაჯახება.
- მოხსენით ბლენდერის თასის სახურავი (3).
- ჩაასხით საჭირო ინგრედიენტები თასში (4).

შენიშვნა:

- სანამ დაიწყებთ დაჭრას/შერევას, რეკომენდებულია ხილის კანი, ამოიღოთ უვარგისი ნაწილები, როგორიცაა კენჭი და დაჭრათ ხილი დაახლოებით 2x2 სმ ზომის კუბებად.
 - ბლენდერი არ არის განკუთვნილი კვერცხის ცემისთვის, კარტოფილის ბადაგის გასაკეთებლად, ცომის მოსაზელოდ ან ხილისა და ბოსტნეულის წველის გამოსატანად.
 - გადასამუშავებელი პროდუქტების რაოდენობა არ უნდა აღემატებოდეს იმ თასის მოცულობის 2/3-ს («1000 მლ»), რომელშიც ისინი მუშავდება, ან იყოს ბლენდერის თასის მინიმალური ნიშნის ქვემოთ («500 მლ»).
 - ბლენდერის თასს დააფარეთ თავსახური.
 - კიდევ ერთხელ დარწმუნდით, რომ ბლენდერის თასი სწორად არის დამონტაჟებული და დამაგრებული.
 - ჩადეთ დენის შტეფსელი ქსელში.
- შენიშვნა:** ბლენდერი არ ჩაირთვება, თუ ბლენდერის თასი არასწორად არის დაყენებული.

- გამოიყენეთ მუშაობის რეჟიმის გადამრთველი დანების საჭირო ბრუნვის სიჩქარის დასაყენებლად:
 - «1» (დაბალი სიჩქარე) - თხევადი პროდუქტების შერევისთვის;
 - «2 ან 3» (მაღალი სიჩქარე) - თხევადი და მყარი პროდუქტებისთვის;
 - «P» - პულსის რეჟიმი.
 - ოპერაციის დროს ან საოპერაციო ციკლებს შორის შეგიძლიათ დაამატოთ საჭირო ინგრედიენტები თასში. ამისათვის ამოიღეთ საზომი ჭიქა სახურავიდან; შეგიძლიათ გამოიყენოთ როგორც კონტეინერი საჭირო თხევადი ინგრედიენტების დასამატებლად. ინგრედიენტების დამატების შემდეგ საზომი ჭიქა დააბრუნეთ სახურავში.
 - დანადგარის მუშაობის დასრულების შემდეგ, დააყენეთ მუშაობის რეჟიმის გადამრთველი „0“-ზე და გამორთეთ მოწყობილობა.
 - ამოიღეთ ბლენდერის თასი ძრავის კორპუსიდან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ მობრუნებით.
 - თასს მოახსენით სახურავი და დამუშავებული პროდუქტები ამოიღეთ თასიდან
 - ოპერაციის დასრულების შემდეგ გარეცხეთ ბლენდერის თასი.
- შენიშვნა:** თუ საკვების დამუშავება შეფერხებულია, დაამატეთ ცოტა სითხე (წყალი, ლიქიორი, წვენი) ბლენდერის თასში.
- ყურადღება!** ბლენდერის უწყვეტი მუშაობის დრო არ უნდა აღემატებოდეს 3 წუთს, შემდეგ კი უნდა დაუშვათ მოწყობილობა ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებამდე. დაახლოებით 1 წუთი დასჭირდება.

დასუფთავება და მოვლა

მოწყობილობის მუშაობის დასრულების შემდეგ, გამორთეთ ბლენდერი ოპერაციული რეჟიმის გადამრთველის „0“-ზე დაყენებით და გამორთეთ იგი.

- ამოიღეთ ბლენდერის თასი ძრავის კორპუსიდან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ მობრუნებით.
- მოხსენით ბლენდერის თასის სახურავი.
- გადამუშავებული პროდუქტები ამოიღეთ თასიდან
- თასი გარეცხეთ

ყურადღება: დანების საჭრელი კიდეები ძალიან ბასრი და საშიშია. გაუმკლავდეთ მათ ძალიან ფრთხილად.

- თასი და დანის ბლოკი გარეცხეთ თბილი წყლით და რბილი სარეცხი საშუალებით და გააშრეთ.
- არ გარეცხოთ თასი და დანის ბლოკი ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.
- გაწმინდეთ აპარატის სხეული რბილი ნესტიანი ქსოვილით და შემდეგ გააშრეთ.
- ბლენდერის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ უხეში ღრუბლები, აბრაზიული და გამხსნელები.
- არ ჩაეფლო ძრავის ბლოკი სითხეებში; ასევე არ გარეცხოთ ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

შენახვა

- შეასრულეთ დასუფთავების და მოვლის განყოფილების მოთხოვნები დანადგარის შესანახად გატანამდე.
- შეინახეთ მოწყობილობა ბავშვებისა და შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირთათვის მიუწვდომელ ადგილას.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

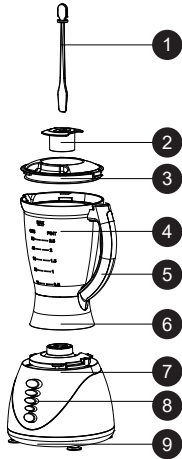
ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що номінальна напруга збігається з напругою, яку ви використовували.
- Будь ласка, зберігайте інструкцію, гарантійний талон, товарний чек і, якщо можливо, картонну коробку з внутрішньою упаковкою!
- Прилад призначений виключно для приватного використання, а не для комерційного використання, не для професійного використання!
- Завжди використовуйте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, коли приєднуєте аксесуари, чистите пристрій або щоразу, коли виникає несправність. Попередньо вимкніть прилад. Потягніть за вилку, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки електричних приладів, ніколи не залишайте їх із пристроєм без нагляду. Тому, вибираючи місце для свого пристрою, зробіть це таким чином, щоб діти не мали доступу до пристрою. Слідкуйте за тим, щоб кабель не звисав.
- Регулярно перевіряйте пристрій і кабель на наявність пошкоджень. Якщо є будь-які пошкодження, пристрій не можна використовувати.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами, такими як поліетиленові пакети.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, або з браком досвіду та знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного користування пристроєм та розуміють можливі небезпеки. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти, якщо вони не молодші 8 років і без нагляду.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, у разі виникнення проблеми зверніться до авторизованого спеціаліста.
- З міркувань безпеки зламаний або пошкоджений шнур живлення можна замінити лише еквівалентним шнуром від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або іншої кваліфікованої особи.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від тепла, прямих сонячних променів, вологи, гострих країв тощо.
- Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі, коли ви ним не користуєтесь.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці. (Якщо пристрій не

призначений для використання на вулиці.) Завжди захищайте від нульових або мінусових температур.

- Ніколи не використовуйте поблизу води (ванна, раковина тощо). Пристрій не можна піддавати впливу дощу або вологи. Користуйтеся пристроєм лише сухими руками.
- Якщо пристрій впав у воду, вийміть його з розетки, перш ніж виймати з води. Не торкайтеся джерела води. Перед повторним використанням прилад повинен бути перевірений фахівцем. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не мийте пристрій водою та не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій лише за призначенням.
- Цей пристрій можна використовувати лише за умови підключення до заземленої розетки, встановленої згідно з правилами. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на заводській табличці.
- Гарантія не поширюється на пошкодження, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, зазначеним в інструкції, неправильного використання чи ремонту не фахівцями.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній горизонтальній поверхні.
- Пристрій більше не можна використовувати після падіння на тверду поверхню з висоти. Навіть невидимі пошкодження можуть негативно вплинути на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати тільки після перевірки фахівцем.
- Ніколи не переносьте та не тягніть пристрій, тримаючись за вилку, оскільки існує ризик короткого замикання через обрив кабелю. Не згинайте, не затискайте та не тягніть шнур живлення за гострі краї.
- Якщо є вентиляційний отвір, не закривайте його. Не лийте рідину або порошок у вентиляційні отвори.
- Не вставляйте пальці чи інші предмети у відкриті частини пристрою.
- Не береться на себе відповідальність у разі пошкодження, спричиненого неналежним використанням або недотриманням цих інструкцій.
- Не переповнюйте прилад, пам'ятайте про максимальну місткість під час використання. Рівень має бути між позначками MIN і MAX.
- Будьте обережні під час поводження з гострими ріжучими лезами, спорожнення миски/банки та чищення.
- Незважаючи на наявність запобіжних замків, прилад не працюватиме з відкритою кришкою, під час змішування тримайте руки та посуд подалі від контейнера, щоб зменшити ризик серйозних травм або пошкодження приладу. Можна використовувати скребок, але його слід використовувати лише тоді, коли блендер не працює.
- Не вмикайте прилад без їжі або води. Під час змішування переконайтеся, що в суміші є якась рідина.

ОЗНАЙОМТЕСЯ З ВАШИМ СТАНДАРТНИМ БЛЕНДЕРОМ



1. Заглушка
2. Відкриття в кришці
3. Кришка блендера
4. Чаша блендера
5. Ручка блендера
6. Тримач для графина / ніж
7. Корпус мотора
8. Перемикач режиму роботи «Р-0-1-2-3»
9. Непромокаючі ніжки

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ

- Повністю розпакуйте пристрій і зніміть будь-які наклейки, які можуть заважати його роботі.
- Перевірте пристрій на наявність пошкоджень; не використовуйте його у разі пошкоджень.
- Перед увімкненням пристрою переконайтеся, що напруга в вашій домашній електромережі відповідає напрузі роботи пристрою.
- Перед першим використанням помийте всі знімні частини теплою водою з нейтральним мийним засобом, а потім ретельно висушіть.
- Очищайте моторний блок (7) м'якою, злегка вологою тканиною, а потім витирайте до суха.
- Не занурюйте моторний блок (7) у рідину і не мийте його водою.
- Помістіть блендер на рівну, стійку поверхню.

УВАГА! Час безперервної роботи блендера не повинен перевищувати 3 хвилини, після чого ви повинні дати пристрою охолонути до кімнатної температури.

- Не знімайте чашу блендера та кришку чаші (4) (3) під час роботи.

ВИКОРИСТАННЯ БЛЕНДЕРА

- Встановіть чашу блендера (4) на моторний блок (7), поєднавши виступи на чаші (4) з борозенками на моторному блоці (6), і оберніть чашу блендера за годинникову стрілку до упору.
- Зніміть кришку чаші блендера (3).
- Помістіть необхідні інгредієнти в чашу (4).

Примітка:

- Перед початком подрібнення/змішування рекомендуємо очистити фрукти, видалити непридатні частини, такі як кісточки, і нарізати фрукти на кубики приблизно 2x2 см.
- Блендер не призначений для збивання яєць, приготування картопляного пюре, замісу тіста або отримання соку з фруктів або овочів.
- Кількість продуктів для обробки не повинна перевищувати 2/3 обсягу чаші («1000 мл») або бути нижче мінімальної позначки чаші блендера («500 мл»).
- Закрийте чашу блендера кришкою.
- Переконайтеся ще раз, що чаша блендера встановлена правильно та закріплена.
- Вставте штепсель живлення в електричну розетку.

Примітка: Блендер не увімкнеться, якщо чаша блендера встановлена неправильно.

- Використовуйте перемикач режиму роботи, щоб встановити необхідну швидкість обертання ножів:
 - «1» (низька швидкість) - для змішування рідких продуктів;
 - «2 або 3» (висока швидкість) - для рідких і твердих продуктів;
 - «Р» – імпульсний режим.
- Під час роботи або між циклами роботи ви можете додати необхідні інгредієнти в чашу. Для цього зніміть мірну чашку з кришки; ви можете використовувати її як контейнер для додавання рідких інгредієнтів. Встановіть мірну чашку назад на кришку після додавання інгредієнтів.
- Після завершення роботи пристрою встановіть перемикач режиму роботи в положення «0» і витягніть штекер з розетки.
- Зніміть чашу блендера з моторного корпусу, обертаючи її проти годинникової стрілки.
- Зніміть кришку з чаші та вийміть оброблені продукти з чаші.
- Після завершення роботи помийте чашу блендера.

Примітка: Якщо обробка продуктів ускладнена, додайте трохи рідини (води, алкоголю, соку) в чашу блендера.

УВАГА! Безперервний час роботи блендера не повинен перевищувати 3 хвилин, після чого ви повинні дати пристрою охолонути до кімнатної температури. Це займе близько 1 хвилини.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Після завершення роботи пристрою вимкніть блендер, встановивши перемикач режиму роботи в положення «0» та витягнувши штекер.

- Зніміть чашу блендера з моторного корпусу, обертаючи її проти годинникової стрілки.
- Зніміть кришку чаші блендера.
- Вийміть оброблені продукти з чаші.
- Помийте чашу.

УВАГА: Різучі краї ножів дуже гострі і небезпечні. Обробляйте їх дуже обережно.

- Помийте чашу і ніжовий блок теплою водою з м'яким миючим засобом і висушіть їх.
- Не мийте чашу та ніжовий блок у посудомийній машині.
- Очистіть корпус пристрою м'якою вологою тканиною, а потім протріть його насухо.
- Не використовуйте грубі губки, абразиви та розчинники для чищення блендера.
- Не занурюйте моторний блок у рідину; не мийте його в посудомийній машині також.

ЗБЕРІГАННЯ

- Виконайте вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД перед тим, як прибрати пристрій на зберігання.
- Тримайте пристрій поза досяжністю дітей та осіб з інвалідністю.

Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

لن تَذَظَّح الَم يَجرى دَجاو لىدوم تامولع دم رثكأل مءاشلإا مت دق مدغمت سمل لىلد نودى دق.
لىلدلإا لىف قروكذلم تافصاومول لىل مءشءاچ يوتجى ال دق.
لىعان طصلا ءالءالءا مدغمت ساب امءمچرت ثمت قءالءا مءة

تعليمات السلامة العامة والعربية

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقتن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكناً، الكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص حصرياً للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، ولا للاستخدام المهني
- أفضل دائماً القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند تركيب أجزاء الإكسسوار، أو تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث إزعاج. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب على القابس، لا على الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز. وبالتالي، عند اختيار موقع لجهازك، اختر موقعاً بحيث لا يمكن للأطفال الوصول إلى الجهاز. احرص على عدم تعليق الكابل
- قم بفحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي ضرر. إذا كان هناك ضرر من أي نوع، فلا يجب استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتجاوز أعمارهم 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر الممكنة. يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا دون سن 8 سنوات وغير تحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبير معتمد في حالة وجود مشكلة
- لأسباب أمان، قد يتم استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة، أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل
- إبعاد الجهاز والكابل عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عندما لا تكون تستخدم الجهاز
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج.) دائماً قم بحماية الجهاز من درجة الحرارة الصفرية أو السالبة
- لا تستخدم قرب الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ). لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن التيار الكهربائي قبل سحبه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود
- يجب أن يتم تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون موصولاً بمقبس مؤرض مثبت وفقاً للوائح. تأكد من أن الجهد المزود يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- لا تغطي الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه بواسطة خبراء
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مسطح وأفقى
- لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. حتى الأضرار غير المرئية قد تتسبب في آثار سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. لا يمكن استخدام الجهاز إلا بعد فحصه من قبل محترف
- لا تحمل أو اسحب الجهاز عن طريق مقبس الطاقة حيث يوجد خطر حدوث اختراق كهربائي بسبب كسر الكابل. لا تثنى أو تقفل أو تجر كبل الطاقة على حواف حادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطيها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في الفتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز
- لا يتم قبول أي مسؤولية في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات
- MAX و MIN لا تفرط في ملء الجهاز، وكن على دراية بالسعة القصوى أثناء استخدامه. يجب أن يكون المستوى بين علامتي
- كن حذراً أثناء التعامل مع شفرات القطع الحادة، وإفراغ الوعاء/الجرة، والتنظيف
- على الرغم من وجود أقفال أمان وأن الجهاز لن يعمل عندما يكون الغطاء مفتوحاً، احتفظ بالأيدي والأدوات خارج الحاوية أثناء الخلط لتقليل خطر تعرض الأشخاص لإصابة خطيرة أو تلف الجهاز. يمكن استخدام الكاشطة ولكن يجب استخدامها فقط عندما لا يكون الخلاط قيد التشغيل
- لا تقم بتشغيل الجهاز بدون طعام أو ماء. تأكد من وجود نوع من السائل داخل الخليط أثناء الخلط



قبل استخدام الوحدة

- قم بفك الوحدة بالكامل وإزالة أي ملصقات يمكن أن تمنع تشغيل الوحدة
- افحص الوحدة بحثاً عن أي تلف؛ لا تستخدمها في حالة وجود أي تلف
- قبل تشغيل الوحدة، تأكد من أن جهد التيار الكهربائي في منزلك يتوافق مع جهد تشغيل الوحدة
- قبل الاستخدام الأول، اغسل جميع الأجزاء القابلة للإزالة بالماء الدافئ ومنظف محايد ثم جففها جيداً
- نظف وحدة المحرك (7) بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً ثم امسحها حتى تجف
- لا تغمر وحدة المحرك (7) في أي سائل ولا تغسلها بالماء
- ضع الخلاط على سطح مستو وثابت

- انتبه! يجب ألا يتجاوز وقت التشغيل المستمر للخلاط 3 دقائق، ثم يجب ترك الوحدة تبرد إلى درجة حرارة الغرفة
- لا تقم بإزالة وعاء الخلاط وغطاء الوعاء (4) (3) أثناء التشغيل

استخدام الخلاط

- قم بتركيب وعاء الخلاط (4) على وحدة المحرك (7)، مع مطابقة الحواف الموجودة على الوعاء (4) مع الأخاديد الموجودة على وحدة المحرك (6)، وقم بتدوير وعاء الخلاط في اتجاه عقارب الساعة حتى يصطدم
- (قم بإزالة غطاء وعاء الخلاط (3)
- (ضع المكونات اللازمة في الوعاء (4)

ملاحظة:

- سم 2x قبل البدء في التقطيع/الخلط، نوصي بتقشير الفاكهة وإزالة الأجزاء غير الصالحة للأكل، مثل البذور، وتقطيع الفاكهة إلى مكعبات بحجم 2 تقريباً
- الخلاط غير مخصص لخفق البيض أو صنع هريس البطاطس أو عجن العجين أو استخراج عصير الفاكهة أو الخضار
- يجب ألا تتجاوز كمية المنتجات المراد معالجتها 2/3 سعة الوعاء («1000 مل») الذي تتم معالجته فيه أو أن تكون أقل من الحد الأدنى لوعاء («الخلاط») (500 مل)
- قم بتغطية وعاء الخلاط بالغطاء
- تأكد مرة أخرى من تركيب وعاء الخلاط بشكل صحيح وثابت
- أدخل قابس الطاقة في مقبس التيار الكهربائي
- ملاحظة: لن يتم تشغيل الخلاط إذا تم تركيب وعاء الخلاط بشكل غير صحيح

AR

- استخدم مفتاح وضع التشغيل لضبط سرعة الدوران المطلوبة للسكاكين
- سرعة منخفضة) - لخلط المنتجات السائلة؛ «1»
- أو 3» (سرعة عالية) - للمنتجات السائلة والصلبة؛ «2»
- وضع النبض - «P»
- أثناء التشغيل أو بين دورات التشغيل، يمكنك إضافة المكونات المطلوبة إلى الوعاء للقيام بذلك، قم بإزالة كوب القياس من الغطاء؛ يمكنك استخدامه كوعاء لإضافة المكونات السائلة الضرورية قم بتركيب كوب القياس مرة أخرى في الغطاء بعد إضافة المكونات
- بعد انتهاء تشغيل الوحدة، اضبط مفتاح وضع التشغيل على الوضع «0» وافصل الوحدة عن التيار الكهربائي
- قم بإزالة وعاء الخلط من وحدة غطاء المحرك عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة
- قم بإزالة الغطاء من الوعاء وأخرج المنتجات المعالجة من الوعاء
- بعد انتهاء التشغيل، اغسل وعاء الخلط
- **ملاحظة:** إذا تعطلت عملية معالجة الطعام، أضف بعض السوائل (ماء، مشروب كحولي، عصير) إلى وعاء الخلط
- **انتبه!** يجب ألا يتجاوز وقت التشغيل المستمر للخلط 3 دقائق، ثم يجب ترك الوحدة تبرد إلى درجة حرارة الغرفة سيستغرق الأمر حوالي دقيقة واحدة

التنظيف والعناية

- بعد انتهاء تشغيل الوحدة، أوقف تشغيل الخلط عن طريق ضبط مفتاح وضع التشغيل على الوضع «0» وفصله عن التيار الكهربائي
- أخرج وعاء الخلط من وحدة غطاء المحرك عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة
- أزل غطاء وعاء الخلط
- أخرج المنتجات المعالجة من الوعاء
- اغسل الوعاء
- **انتبه:** حواف القطع الخاصة بالسكاكين حادة وخطيرة للغاية تعامل معها بحذر شديد
- اغسل الوعاء وكتلة السكاكين بالماء الدافئ ومنظف ناعم وجففهما
- لا تغسل الوعاء وكتلة السكاكين في غسالة الأطباق
- نظف جسم الوحدة بقطعة قماش ناعمة مبللة ثم امسحها حتى تجف
- لا تستخدم الإسفنج الخشن والمواد الكاشطة والمذيبات لتنظيف الخلط
- لا تغمر وحدة المحرك في أي سائل؛ لا تغسله في غسالة الأطباق أيضًا

التخزين

- قم بتنفيذ متطلبات قسم التنظيف والعناية قبل إخراج الوحدة للتخزين
- احفظ الوحدة بعيدًا عن متناول الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة

تصرف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



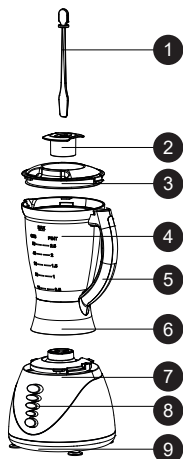
PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami šį įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Įsitikinkite, kad vardinė įtampa sutampa su naudojama įtampa.
- Išsaugokite instrukcijas, garantijos sertifikatą, pardavimo kvitą ir, jei įmanoma, dėžutę su vidine pakuote!
- Prietaisas skirtas tik asmeniniam naudojimui, o ne komerciniam naudojimui, ne profesionaliam naudojimui!
- Visada ištraukite kištuką iš lizdo, kai prietaisas nenaudojamas, kai tvirtinate priedus, valote įrenginį arba kai atsiranda trikdžių. Prieš tai išjunkite įrenginį. Traukite už kištuko, o ne už laido.
- Kad apsaugotumėte vaikus nuo elektros prietaisų keliamų pavojų, niekada nepalikite jų be priežiūros prie prietaiso. Todėl rinkdamiesi įrenginio vietą darykite taip, kad vaikai negalėtų prieiti prie įrenginio. Pasirūpinkite, kad laidas nenusikabintų.
- Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas ir laidas nepažeisti. Jei yra kokių nors pažeidimų, prietaiso naudoti negalima.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis, tokiomis kaip plastikiniai maišeliai.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys fizinę, jutimo ar psichinę negalią arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo duotos instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta galimus pavojus. Valyti ir naudotojo priežiūros darbus atlikti neturėtų vaikai, nebent jie yra jaunesni nei 8 metų ir neprižiūrimi.
- Netaisykite įrenginio patys, o iškilus problemai kreipkitės į įgaliotą specialistą.
- Saugumo sumetimais nutrūkusį arba pažeistą maitinimo laidą galima pakeisti lygiaverčiu laidu tik iš gamintojo, mūsų klientų aptarnavimo skyriaus ar panašios kvalifikuoto asmens.
- Saugokite įrenginį ir laidą nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, aštrių briaunų ir pan.
- Išjunkite prietaisą ir atjunkite jį iš elektros lizdo, kai jo nenaudojate.
- Naudokite tik originalius tiekėjo pateiktus priedus.
- Nenaudokite prietaiso lauke. (Nebent prietaisas skirtas naudoti lauke.) Visada saugokite nuo nulio ar minusinės temperatūros.
- Niekada nenaudokite šalia vandens (vonios, kriauklės ir pan.). Prietaisas neturi būti veikiamas lietaus ar drėgmės. Prietaisą naudokite tik tada, kai rankos yra sausos.

- Jei prietaisas įkrenta į vandenį, prieš išimdami iš vandens ištraukite jį iš elektros lizdo. Nelieskite vandens šaltinio. Prieš vėl naudojant prietaisą, jį turi patikrinti specialistas. Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, nevalykite prietaiso vandeniu ir nenardinkite į vandenį.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Šį įrenginį galima naudoti tik prijungus prie įžeminto lizdo, įrengto pagal taisykles. Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą.
- Garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems naudojant prietaisą ne pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį arba netinkamai naudojant arba nepataisius specialistų.
- Visada naudokite prietaisą ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Nukritus ant kieto paviršiaus iš aukščio, prietaiso nebenaudokite. Netgi nematomi pažeidimai gali turėti neigiamos įtakos prietaiso funkcinei saugai. Prietaisą galima naudoti tik patikrinus specialisto.
- Niekada neneškite ir netraukite prietaiso laikydami už maitinimo kištuko, nes nutrūkus kabeliui kyla trumpojo jungimo pavojus. Nelenkite, nesuspauskite ir netraukite maitinimo laido per aštirus kraštus.
- Jei yra ventiliacijos anga, jos neuždenkite. Į ventiliacijos angas nepilkite jokių skysčių ar miltelių.
- Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į atviras prietaiso dalis.
- Neatsakome už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo arba šių nurodymų nesilaikymo.
- Neperpildykite prietaiso, atkreipkite dėmesį į maksimalią talpą, kai naudojate jį. Lygis turi būti tarp MIN ir MAX ženklų.
- Būkite atsargūs dirbdami su aštriais pjovimo peiliais, ištuštindami dubenį / stiklainį ir valydami.
- Net jei yra apsauginiai užraktai ir prietaisas neveiktų, kai dangtelis atidarytas, maišydami nelaikykite rankas ir indus iš talpyklos, kad sumažintumėte pavojų sunkiai sužeisti žmones arba sugadinti prietaisą. Galima naudoti grandiklį, bet jį reikia naudoti tik tada, kai maišytuvas neveikia.
- Neįjunkite prietaiso be maisto ar vandens. Maišydami įsitikinkite, kad mišinio viduje yra skysčio.

PAŽINKITE SAVO STOVINTĮ MAIŠYTUVĄ



1. Sustojimo blokas
2. Atidarymas dangtyje
3. Maišytuvo dangtis
4. Maišytuvo dubuo
5. Maišytuvo rankena
6. Indelio laikiklis / peilio vienetas
7. Variklio korpusas
8. Veikimo režimo jungiklis «P-0-1-2-3»
9. Neslystantys kojelės

PRIEŠ NAUDODAMIESI ĮRENGINIU

- Išpakuokite įrenginį visiškai ir nuimkite bet kokius lipdukus, kurie gali trukdyti jo veikimui.
- Patikrinkite įrenginį dėl pažeidimų; nenaudokite, jei yra pažeidimų.
- Prieš įjungdami įrenginį, įsitikinkite, kad jūsų namų tinklo įtampa atitinka įrenginio veikimo įtampą.
- Prieš pirmąjį naudojimą nuplaukite visus nuimamus komponentus šiltu vandeniu ir neutraliu muilu, o tada kruopščiai išdžiovinkite.
- Nuvalykite variklio įrenginį (7) minkštu, šiek tiek drėgnu audiniu, o tada nušluostykite sausai.
- Neleiskite variklio įrenginiui (7) patekti į skysčius ir neplaukite jo vandeniu.
- Padėkite maišytuvą ant lygios, stabilios paviršiaus.

DĖMESIO! Maišytuvo nuolatinio veikimo laikas neturėtų viršyti 3 minučių, tada turite leisti įrenginiui atvėsti iki kambario temperatūros.

- Nepašalinkite maišytuvo dubens ir dubens (4) dangčio (3) darbo metu.

NAUDODAMI MAIŠYTUVĄ

- Įstatykite maišytuvo dubenį (4) ant variklio įrenginio (7), suderinę dubens (4) išsikišimus su variklio įrenginio (6) grioveliais, ir pasukite maišytuvo dubenį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.
- Pašalinkite maišytuvo dubens dangtį (3).
- Įdėkite reikiamus ingredientus į dubenį (4).

Pastaba:

- Prieš pradėdami pjaustyti / maišyti, rekomenduojame nulupti vaisius, pašalinti nevalgomus elementus, tokius kaip akmenys, ir supjaustyti vaisius maždaug 2x2 cm dydžio kubeliais.
- Maišytuvas nėra skirtas kiaušiniams plakti, bulvių košeiai gaminti, tešlai minkyti ar vaisių ar daržovių sultims išgauti.
- Apdorojamų produktų kiekis neturėtų viršyti 2/3 dubens talpos («1000 ml»), kurioje jie apdorojami, arba būti žemesnis už minimalų maišytuvo dubens ženklą («500 ml»).
- Uždėkite maišytuvo dubenį dangčiu.
- Dar kartą įsitikinkite, kad maišytuvo dubuo tinkamai sumontuotas ir užfiksuotas.
- Įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą.

Pastaba: Maišytuvas nebus įjungtas, jei maišytuvo dubuo bus sumontuotas neteisingai.

- Naudokite veikimo režimo jungiklį, kad nustatytumėte reikiamą peilių sukimosi greitį:
 - «1» (mažas greitis) - skystų produktų maišymui;
 - «2 arba 3» (didelis greitis) - skystiems ir kietiems produktams;
 - «P» – impulsinis režimas.
- Veikimo metu arba tarp darbo ciklų galite pridėti reikiamus ingredientus į dubenį. Tam nuimkite matavimo puodelį nuo dangčio; galite jį naudoti kaip konteinerį skystiems ingredientams pridėti. Po ingredientų pridėjimo vėl uždėkite matavimo puodelį ant dangčio.
- Pabaigus prietaiso veiklą, nustatykite veikimo režimo jungiklį į «0» padėtį ir išjunkite prietaisą.
- Nuimkite maišytuvo dubenį nuo variklio korpuso, pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- Nuimkite dangtį nuo dubens ir išimkite apdorotus produktus iš dubens.
- Pabaigus veiklą, išplaukite maišytuvo dubenį.

Pastaba: Jei maisto apdorojimas trukdomas, pridėkite šiek tiek skysčio (vandens, alkoholio, sulčių) į maišytuvo dubenį.

DĖMESIO! Nuolatinis maišytuvo veikimo laikas neturi viršyti 3 minučių, po to turite leisti prietaisui atvėsti iki kambario temperatūros. Tai užtruks apie 1 minutę.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Pabaigus prietaiso veiklą, išjunkite maišytuvą, nustatydami veikimo režimo jungiklį į «0» padėtį, ir atjunkite jį.

- Nuimkite maišytuvo dubenį nuo variklio korpuso, pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- Nuimkite maišytuvo dubens dangtį.
- Išimkite apdorotus produktus iš dubens.
- Išplaukite dubenį.

DĖMESIO: Peilių kraštai yra labai aštrūs ir pavojingi. Elkitės su jais labai atsargiai.

- Išplaukite dubenį ir peilių bloką šiltu vandeniu ir švelniu valikliu, tada nusauskinkite.
- Nekerkite dubens ir peilių bloko į indaplovę.
- Valykite prietaiso korpusą švelnia drėgna šluoste, tada nušluostykite sausai.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių, abrazyvinių medžiagų ir tirpiklių maišytuvui valyti.
- Nedėkite variklio į vieną skysčių; nedėkite jo į indaplovę.

LAIKYMAS

- Prieš laikydami prietaisą, atlikite VALYMO IR PRIEŽIŪROS skyriaus reikalavimus.
- Laikykite prietaisą vaikams ir neįgaliesiems nepasiekiamoje vietoje.

Teisingas šio produkto likvidavimas



- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

LŪDZAM, PIEVĒRSIET UZMANĪBU: IERĪCES ROCEKLIS VAR TIKT IZVEIDOTS VAI VAIROTI VAIROTI VAI VAIRĀKĀM MODEĻIEM. FUNKCIJAS, KO JŪSU IERĪCĒ NAV, VAR TIKT UZSKAITĪTAS ROCEKLĪ. ŠĪ VALODA IR TULKOTA AR MĀKSLĪGĀ INTELEKTA PALĪDZĪBU.

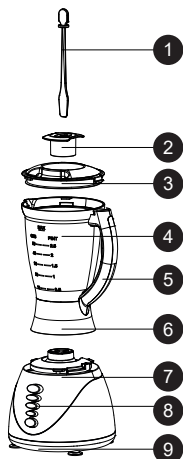
PAMATDROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN BRĪDINĀJUMI

- Pirms ierīces lietošanas lūdzu uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka nominālā sprieguma vērtība ir vienāda ar spriegumu, kuru izmantojat.
- Lūdzu, saglabājiēt norādījumus, garantijas sertifikātu, pārdošanas kvīti un, ja iespējams, iepakojumu ar iekšējo iepakojumu!
- Ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai un nekomerciālai lietošanai, ne profesionālai lietošanai!
- Vienmēr izņemiet kontaktligzdu no kontaktligzdas, kad ierīce nav lietošanā, pievienojot aksesuārus, tīrot ierīci vai, ja notiek traucējumi. Pirms tam izslēdziet ierīci. Izvelciet kontaktu, nevis kabeli.
- Lai aizsargātu bērnus no elektrisko ierīču bīstamības, nekad neatstājiēt tos bez uzraudzības ar ierīci. Tāpēc, izvēloties ierīces atrašanās vietu, dariet to tā, lai bērni nevarētu piekļūt ierīcei. Pārliecinieties, ka kabelis nekarājas.
- Regulāri pārbaudiet ierīci un kabeli bojājumiem. Ja ir kāda veida bojājums, ierīce nedrīkst tikt izmantota.
- Nekad neļaujiēt bērniem spēlēties ar ierīci. Neļaujiēt bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem, piemēram, plastmasas maisiņiem.
- Šo ierīci var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar fiziskām, sensorām vai garīgām invaliditātēm, vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņi ir uzraudzīti vai viņiem ir sniegtas instrukcijas par drošu ierīces lietošanu un viņi saprot iespējamās briesmas. Tīrīšanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja viņi ir jaunāki par 8 gadiem un bez uzraudzības.
- Nekad neizlabojiet ierīci paši, bet labāk konsultējiēties ar autorizētu speciālistu problēmu gadījumā.
- Drošības apsvērumu dēļ bojātu vai sabojātu tīkla vadu drīkst aizstāt tikai ar ekvivalentu vadu no ražotāja, mūsu klientu apkalpošanas nodaļas vai līdzīgi kvalificētas personas.
- Uzturiet ierīci un kabeli prom no karstuma, tiešas saules gaismas, mitruma, asiēm stūriem utt.
- Izslēdziet ierīci un izņemiet to no kontaktligzdas, kad neizmantojat ierīci.
- Izmantojiēt tikai oriģinālos aksesuārus, ko nodrošina piegādātājs.
- Nekad nelietojiēt ierīci ārā. (Ja vien ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.) Vienmēr pasargājiēt no nulles vai zemākām temperatūrām.
- Nekad nelietojiēt tuvu ūdenim (vannā, izlietnē utt.). Ierīce nedrīkst tikt

pakļauta lietum vai mitrumam. Ierīci izmantojiet tikai tad, kad rokas ir sausas.

- Ja ierīce nokrīt ūdenī, izņemiet to no ūdens, pirms to izslēdzat no elektrības. Neskart ūdens avotu. Ierīci pirms atkārtotas lietošanas jāpārbauda speciālists. Lai novērstu elektriskā šoka risku, tīrīt ierīci ar ūdeni vai iegremdēt to ūdenī nedrīkst.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Šo ierīci drīkst darbināt tikai tad, kad tā ir pievienota regulāri uzstādītai zemējuma kontaktligzdai. Pārlicinieties, ka sprieguma padeve atbilst uz tipa plāksnes norādītajam spriegumam.
- Bojājumi, kas rodas, ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem nekā norādīts instrukcijās vai tiek izmantota nepareizi vai nav labota speciālistu, netiek segti ar garantiju.
- Vienmēr izmantojiet ierīci uz līdzena un horizontāla virsmas.
- Ierīci nedrīkst izmantot vairs pēc tam, kad tā nokrīt uz cietas virsmas no augstuma. Pat neredzami bojājumi var radīt negatīvu ietekmi uz ierīces funkcionālo drošību. Ierīci var izmantot tikai pēc profesionālas pārbaudes.
- Nekad neņemiet vai nesavelciet ierīci, turot pie strāvas kontakta, jo pastāv īssavienojuma risks kabeļa bojājumu dēļ. Nespiediet, nesalociet vai nesavelciet strāvas vadu pār asiem stūriem.
- Ja ir ventilācijas atvere, nekad to neaizsedziet. Neielejiet šķidrumus vai pulverus ventilācijas atverēs.
- Nekad neievietojiet pirkstus vai citus objektus atklātajās ierīces daļās.
- Nekāda atbildība netiek uzņemta par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai šo norādījumu neievērošanas dēļ.
- Nekad nepārslogojiet ierīci, esiet uzmanīgi ar maksimālo ietilpību, lietojot to. Līmenim jābūt starp MIN un MAX atzīmēm.
- Esi uzmanīgs, apstrādājot asus griešanas asmeņus, tukšojot trauku/katlu un tīrot.
- Pat ja ir drošības slēdži un ierīce nedarbosies, kamēr vāks ir atvērts, turiet rokas un traukus ārpus trauka, kamēr sajaucat, lai samazinātu nopietnas ievainojumu risku cilvēkiem vai ierīces bojāšanu. Skrāpi var izmantot, bet tas jālieto tikai tad, kad blenderis nedarbojas.
- Nekad neieslēdziet ierīci bez pārtikas vai ūdens. Pārlicinieties, ka jūsu maisījumā ir kāds šķidrums, kad sajaucat.

IEPAZĪSTIETIES AR SAVU STANDARTA BLENDERI



1. Aizbāznis
2. Atvere vāciņā
3. Blenderīša vāks
4. Blenderīša bļoda
5. Blenderīša rokturis
6. Mērces turētājs / asmens bloks
7. Motora korpus
8. Darbības režīma slēdzis «P-0-1-2-3»
9. Pret slīdējošas kājas

PIRMS IZMANTOŠANAS

- Izņemiet ierīci no iepakojuma un noņemiet visus uzlīmes, kas var novērst ierīces darbību.
- Pārbaudiet ierīci uz bojājumiem; neizmantojiet to, ja ir bojājumi.
- Pirms ieslēgt ierīci, pārliecinieties, ka jūsu mājas elektrotīkla spriegums atbilst ierīces darba spriegumam.
- Pirms pirmās lietošanas izmazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli, pēc tam rūpīgi nosusiniet.
- Notīriet motora vienību (7) ar mīkstu, nedaudz mitru drānu un pēc tam noslaukiet to sausu.
- Nemēģiniet iemērk motora vienību (7) šķidrums un neizmazgājiet to ar ūdeni.
- Novietojiet blenderi uz stabilas, līdzenas virsmas.

UZMANĪBU! Blenderis nedrīkst darboties ilgāk par 3 minūtēm, pēc tam jāļauj ierīcei atdzist līdz istabas temperatūrai.

- Neņemiet nost blenderīša bļodu un bļodas (4) vāku (3) darbības laikā.

BLENDERA LIETOŠANA

- Uztādiet blenderīša bļodu (4) uz motora vienības (7), saskaņojot bļodas (4) izvirkījumus ar motora vienības (6) iegriezumiem, un pagrieziet blenderīša bļodu pulksteņrādītāja virzienā līdz triecienam.
- Noņemiet blenderīša bļodas vāku (3).
- Ielieciet nepieciešamos sastāvdaļas bļodā (4).

Piezīme:

- Pirms sākt griezt/maisīt, mēs iesakām nomizot augļus, noņemt neēdamās daļas, piemēram, kaulus, un sagriezt augļus kubiņos, aptuveni 2x2 cm lielumā.
- Blenderis nav paredzēts olu saputošanai, kartupeļu biezeniņa pagatavošanai, mīklas mīcīšanai vai augļu vai dārzeņu sulas izspiešanai.
- Apstrādājamo produktu daudzumam nedrīkst pārsniegt 2/3 no bļodas ietilpības («1000 ml») vai būt zem minimālā atzīmes blenderīša bļodā («500 ml»).
- Aizveriet blenderīša bļodu ar vāku.
- Atkal pārliecinieties, ka blenderīša bļoda ir pareizi uzstādīta un nostiprināta.
- Ievietojiet strāvas kontaktu elektrības rozetē.

Piezīme: Blenderis netiks ieslēgts, ja blenderīša bļoda ir nepareizi uzstādīta.

- Izmantojiet darbības režīma slēdzi, lai iestatītu nepieciešamo nažu griešanās ātrumu:
 - «1» (mazs ātrums) - šķidru produktu sajaukšanai;
 - «2 vai 3» (liels ātrums) - šķidriem un cietiem produktiem;
 - «P» – impulsa režīms.
- Darbības laikā vai starp darbības cikliem blodā var pievienot vajadzīgās sastāvdaļas. Lai to izdarītu, noņemiet mērtrauku no vāka; varat to izmantot kā trauku nepieciešamo šķidro sastāvdaļu pievienošanai. Pēc sastāvdaļu pievienošanas ievietojiet mērtrauku atpakaļ vākā.
- Kad ierīces darbība ir pabeigta, iestatiet darbības režīma slēdzi pozīcijā «0» un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
- Noņemiet blendera trauku no motora korpusa, griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Noņemiet blodai vāku un izņemiet no blodas apstrādātos produktus
- Kad darbība ir pabeigta, izmazgājiet blendera trauku.

Piezīme: Ja pārtikas pārstrāde ir traucēta, pievienojiet blendera traukā nedaudz šķidruma (ūdens, šķidrums, sula).

UZMANĪBU! Blendera nepārtrauktas darbības laiks nedrīkst pārsniegt 3 minūtes, un pēc tam ļaujiet iekārtai atdzist līdz istabas temperatūrai. Tas aizņems aptuveni 1 minūti.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Kad iekārtas darbība ir pabeigta, izslēdziet blenderi, pagriežot darbības režīma slēdzi pozīcijā «0», un atvienojiet to.

- Noņemiet blendera trauku no motora korpusa, griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Noņemiet blendera blodas vāku.
- Izņemiet apstrādātos produktus no blodas
- Nomazgājiet blodu

UZMANĪBU: Nažu griešanas malas ir ļoti asas un bīstamas. Rīkojieties ar tiem ļoti uzmanīgi.

- Nomazgājiet trauku un naža bloku ar siltu ūdeni un mīkstu mazgāšanas līdzekli un nosusiniet.
- Nemazgājiet trauku un naža bloku trauku mazgājamā mašīnā.
- Notīriet ierīces korpusu ar mīkstu, mitru drānu un pēc tam noslaukiet to sausu.
- Blendera tīrīšanai neizmantojiet rupjus sūkļus, abrazīvus līdzekļus un šķīdinātājus.
- Neiegremdējiet motora bloku nekādos šķidrumos; nemazgājiet to arī trauku mazgājamā mašīnā.

GLABĀŠANA

- Pirms ierīces nogādāšanas uzglabāšanai izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN KOPŠANA prasības.
- Glabājiet ierīci bērniem un invalīdiem nepieejamā vietā.

Šī produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiet atbildīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājāties produktu. Viņi var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

VENNLIGST MERK AT ENHETSHÅNDBOKEN KAN HA BLITT FOR MER ENN ÉN MODELLINFORMASJON.
 ENHETEN DIN INNEHOLDER MULIGVIS IKKE FUNKSJONENE SOM ER NEVNT I HÅNDBOKEN.
 SPRÅKET ER OVERSETT VED HJELP AV KUNSTIG INTELLIGENS.

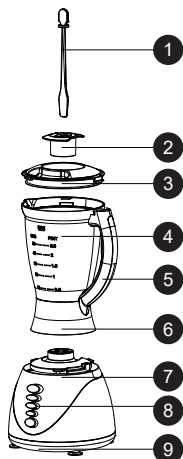
GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSER OG ADVARSLER

- Les bruksanvisningen nøye før du bruker denne enheten.
- Sørg for at merkespenningen er den samme som spenningen du brukte.
- Ta vare på instruksjonene, garantibeviset, salgskvitteringen og om mulig kartongen med inneremballasje!
- Enheten er utelukkende beregnet for privat bruk og ikke for kommersiell bruk, ikke for profesjonell bruk!
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten når enheten ikke er i bruk når du fester tilbehørsdeler, rengjør enheten eller når det oppstår en forstyrrelse. Slå av enheten på forhånd. Trekk i støpselet, ikke i kabelen.
- For å beskytte barn mot farene ved elektriske apparater, la dem aldri være uten tilsyn med enheten. Følgelig, når du velger plasseringen for enheten din, gjør det på en slik måte at barn ikke har tilgang til enheten. Pass på at kabelen ikke henger ned.
- Test enheten og kabelen regelmessig for skader. Hvis det er skade av noe slag, bør enheten ikke brukes.
- Ikke la barn leke med enheten. Ikke la barn leke med emballasjemateriale som plastposer.
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og oppover og personer med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger, eller mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om hvordan de bruker apparatet trygt og forstår de mulige farene. Rengjøring og brukervedlikehold bør ikke utføres av barn med mindre de er under 8 år og uten tilsyn.
- Ikke reparer enheten selv, men kontakt heller en autorisert ekspert i tilfelle et problem.
- Av sikkerhetsgrunner kan en ødelagt eller skadet nettleddning kun erstattes med en tilsvarende ledning fra produsenten, vår kundeserviceavdeling eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Hold enheten og kabelen unna varme, direkte sollys, fuktighet, skarpe kanter og lignende.
- Slå av enheten og koble den fra når du ikke bruker enheten.
- Bruk kun originalt tilbehør levert av leverandøren.
- Ikke bruk enheten utendørs. (Med mindre enheten er laget for å brukes utendørs.) Beskytt alltid mot null- eller minusgrader.
- Bruk aldri i nærheten av vann (badekar, vask, etc.). Apparatet må ikke utsettes for regn eller fuktighet. Bruk enheten kun når hendene er tørre.

NO

- Hvis enheten faller i vann, koble den fra før du tar den opp av vannet. Ikke berør vannkilden. Enheten må kontrolleres av en spesialist før den tas i bruk igjen. For å unngå fare for elektrisk støt, må du ikke rengjøre enheten med vann eller dyppe den i vann.
- Bruk enheten kun til det tiltenkte formålet.
- Denne enheten må kun brukes når den er koblet til en jordet stikkontakt installert i henhold til forskrifter. Pass på at forsyningsspenningen tilsvarer spenningen som er angitt på typeskiltet.
- Skader som oppstår når enheten brukes til andre formål enn de som er spesifisert i bruksanvisningen eller brukes feil eller ikke repareres av eksperter, dekkes ikke av garantien.
- Bruk alltid enheten på en flat og horisontal overflate.
- Enheten skal ikke brukes lenger etter, i tilfelle fall på en hard overflate fra høyden. Selv usynlig skade kan ha negative effekter på enhetens funksjonelle sikkerhet. Enheten kan kun brukes etter å ha blitt kontrollert av en profesjonell.
- Bær eller trekk aldri enheten ved å holde i støpselet, da det er fare for kortslutning på grunn av kabelbrudd. Ikke bøy, klem eller trekk strømledningen over skarpe kanter.
- Ikke dekk til hvis det er et ventilasjonshull. Ikke hell væske eller pulver i ventilasjonshullene.
- Ikke stikk fingre eller andre gjenstander inn i de åpne delene av enheten.
- Intet ansvar aksepteres i tilfelle skade forårsaket av feil bruk eller manglende overholdelse av disse instruksjonene.
- Ikke overfyll apparatet, vær oppmerksom på maksimal kapasitet mens du bruker det. Nivået må være mellom MIN- og MAX-merkene.
- Vær forsiktig når du håndterer de skarpe skjærebladene, tømmer bollen/krukken og rengjør.
- Selv om det er sikkerhetslåser og apparatet ikke vil fungere mens lokket er åpent, hold hender og redskaper borte fra beholderen mens du blander for å redusere risikoen for alvorlig personskade eller skade på apparatet. En skraper kan brukes, men må kun brukes når blenderen ikke går.
- Ikke slå på apparatet uten mat eller vann. Pass på at du har en slags væske inni blandingen mens du blander.

BLI KJENT DIN STATBLENDER



1. Stopper
2. Åpning i lokket
3. Blenderlokk
4. Blenderbolle
5. Blenderhåndtak
6. Kanneholder / knivenhet
7. Motorhus
8. Driftsmodusbryter «P-0-1-2-3»
9. Sklisikre føtter

FØR ENHETEN BRUKES

- Pakk ut enheten helt og fjern eventuelle klistremerker som kan hindre enhetens drift.
- Kontroller enheten for skader; ikke bruk den i tilfelle skader.
- Før du slår på enheten, sørg for at nettspenningen i hjemmet samsvarer med enhetens driftsspenning.
- Før første gangs bruk, vask alle avtakbare deler med varmt vann og nøytralt vaskemiddel og tørk deretter grundig.
- Rengjør motorenheten (7) med en myk, lett fuktet klut og tørk den deretter tørt.
- Ikke senk motorenheten (7) i væsker og ikke vask den med vann.
- Plasser blenderen på en flat, stabil overflate.

OPPMERKSOMHET! Kontinuerlig driftstid for blenderen bør ikke overstige 3 minutter, og deretter bør du la enheten avkjøles til romtemperatur.

- Ikke fjern blenderbollen og lokket (4) på bollen (3) under operasjonen.

BRUKE BLANDEREN

- Installer blenderbollen (4) på motorenheten (7), etter å ha matchet kantene på bollen (4) med sporene på motorenheten (6), og roter blenderbollen med klokken til den støter.
- Fjern lokket på blenderbollen (3).
- Ha de nødvendige ingrediensene i bollen (4).

Note:

- Før du begynner å kutte/mikse, anbefaler vi å skrelle frukt, fjerne uspiselige deler, som steiner, og kutte frukt i terninger på ca. 2x2 cm.
- Blenderen er ikke beregnet på å piske egg, lage potetmos, elte deig eller trekke ut frukt- eller grønnsaksjuice.
- Mengden produkter som skal behandles bør ikke overstige 2/3 av kapasiteten til bollen («1000 ml») der de behandles eller være under minimumsmerket til blenderbollen («500 ml»).
- Dekk blenderbollen med lokket.
- Kontroller nok en gang at blenderbollen er riktig installert og festet.
- Sett støpselet inn i stikkontakten.

Merk: Blenderen slås ikke på hvis blenderbollen er installert feil.

NO

- Bruk driftsmodusbryteren for å stille inn ønsket rotasjonshastighet for knivene:
 - «1» (lav hastighet) - for blanding av flytende produkter;
 - «2 eller 3» (høy hastighet) - for flytende og harde produkter;
 - «P» – pulsmodus.
- Under operasjonen eller mellom operasjonssyklusene kan du tilsette de nødvendige ingrediensene i bollen. For å gjøre dette, fjern målebegeret fra lokket; du kan bruke den som en beholder for å legge til nødvendige flytende ingredienser. Sett målebegeret tilbake i lokket etter å ha tilsatt ingrediensene.
- Etter at enhetens drift er fullført, sett driftsmodusbryteren til «0»-posisjon og koble fra enheten.
- Fjern blenderbollen fra motorhuset ved å dreie den mot klokken.
- Fjern lokket fra bollen og ta de bearbeidede produktene ut av bollen
- Etter at operasjonen er ferdig, vask blenderbollen.

Merk: Hvis matprosesseringsen er hindret, tilsett litt væske (vann, brennevin, juice) i blenderbollen.

OPPMERKSOMHET! Kontinuerlig driftstid for blenderen bør ikke overstige 3 minutter, og deretter bør du la enheten avkjøles til romtemperatur. Det tar omtrent 1 minutt.

RENGJØRING OG PLEIE

Etter at enheten er ferdig, slår du av blenderen ved å sette driftsmodusbryteren til «0»-posisjonen og koble den fra.

- Fjern blenderbollen fra motorhuset ved å dreie den mot klokken.
- Fjern lokket på blenderbollen.
- Ta de bearbeidede produktene ut av bollen
- Vask bollen

OBS: Skjærekantene på knivene er veldig skarpe og farlige. Håndter dem veldig forsiktig.

- Vask bollen og knivblokken med varmt vann og mykt vaskemiddel og tørk dem.
- Ikke vask bollen og knivblokken i en oppvaskmaskin.
- Rengjør enheten med en myk fuktig klut og tørk den deretter tørr.
- Ikke bruk grove svamper, slipemidler og løsemidler til å rengjøre blenderen.
- Ikke senk motorenheten i væsker; ikke vask den i en oppvaskmaskin også.

LAGRING

- Utfør kravene i avsnittet RENGJØRING OG STELL før du tar enheten bort for lagring.
- Hold enheten utilgjengelig for barn og funksjonshemmede personer.

Riktig avhending av dette produktet



- Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU.
- For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser.
- For å returnere den brukte enheten, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet til miljøsikker resirkulering.

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome